

地址：南灣街65號A
電報掛號：“4496” 電話：3385-2586

關於美國提出的限制戰略武器協議 美議員反對對蘇太多讓步 擔心美吃虧使蘇有機可乘

認為美無能力監視蘇是否遵守該協議

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國參議員亨利·沃爾登，今日在參議院外交委員會會議中，對美國政府提出的限制戰略武器協議，表示強烈反對。沃爾登指出，該協議給予蘇聯太多讓步，且美國無能力監視蘇聯是否遵守該協議。他認為，該協議將使美國在戰略武器方面處於劣勢，並使蘇聯有機可乘。沃爾登呼籲參議院在通過該協議前，應先進行更深入的調查和討論。

就最近日美貨幣動盪事件 福田不滿美國財長 認為干涉日本政策

日本正考慮增加進口以平衡貿易不平等

【合衆國際社東京十五日電】日本外務省官員今日表示，對美國最近提出的限制戰略武器協議，日本政府持保留意見。官員指出，該協議將對日本的經濟和貿易產生不利影響。日本政府正考慮增加進口，以平衡貿易不平等。此外，官員還對美國最近發生的貨幣動盪事件表示不滿，認為美國政府干涉了日本的政策。

日本要求西德瑞士 協助應付貨幣投機

他拒絕提供日本出口貨物

【合衆國際社東京十五日電】日本外務省官員今日表示，日本政府正要求西德和瑞士協助應付貨幣投機。官員指出，由於日本最近發生了貨幣動盪事件，日本政府需要外部協助。然而，西德和瑞士方面拒絕提供日本出口貨物，這使日本政府感到不滿。官員表示，日本政府將繼續尋求其他途徑來解決貨幣問題。

蘇埃兩國新事件 蘇艦經蘇伊士運河 埃領航員被報失蹤

蘇艦經蘇伊士運河 埃領航員被報失蹤

【合衆國際社開羅十五日電】埃及政府今日表示，一艘蘇聯軍艦最近通過了蘇伊士運河。埃及政府還報告說，該軍艦上的幾名埃及領航員失蹤。埃及政府呼籲蘇聯政府協助尋找失蹤的領航員。此外，埃及政府還表示，蘇聯軍艦的通過是違反國際法的。

中國足球隊在美友好比賽紀盛

時燕

【合衆國際社華盛頓十五日電】中國足球隊在美國進行的友好比賽，今日圓滿結束。中國隊在比賽中表現出色，贏得了觀眾的熱烈支持。比賽紀盛如下：中國隊在比賽中展現了精湛的球技和團隊合作精神，最終以優勢取勝。觀眾們對比賽充滿了熱情，場上氣氛非常熱烈。中國隊在比賽中展現了精湛的球技和團隊合作精神，最終以優勢取勝。觀眾們對比賽充滿了熱情，場上氣氛非常熱烈。

美總統為蘇古辯解 入侵安哥拉是「穩定力量」

國際輿論認為這是美國在蘇聯咄咄逼人的政勢面前的一種極端態度的反映

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國總統今日在國會發表講話，為蘇聯在安哥拉的行動辯解。總統表示，蘇聯在安哥拉的行動是為了維護該國的穩定，並防止外國勢力干涉。總統還表示，美國將繼續與蘇聯保持溝通，以確保國際和平與穩定。國際輿論認為，總統的講話反映了美國在蘇聯咄咄逼人的政勢面前的一種極端態度。

劫機者最後限期近 揚言要將航機炸毀

西德政府昨開會決定應劫機者要求

【合衆國際社柏林十五日電】西德政府今日表示，劫機者的最後限期已近。政府還揚言，如果劫機者不遵守限期，政府將炸毀該航機。西德政府昨日開會，討論了如何應對劫機者的要求。政府決定，如果劫機者不遵守限期，政府將採取果斷行動。政府還表示，將盡一切努力確保人質的安全。

美國老牌歌星、演員 冰哥羅士比突去世

在馬德里玩高爾夫球時倒下不治

【合衆國際社馬德里十五日電】美國老牌歌星、演員冰哥羅士比，今日在馬德里去世。冰哥羅士比是在玩高爾夫球時倒下的，隨後被送往醫院，但最終不治身亡。冰哥羅士比是美國著名的演藝界人士，他的去世引起了廣泛關注。他的家人表示，冰哥羅士比在去世前身體狀況良好，他的去世是一個巨大的打擊。

卡特對蘇政策的姑息色彩

卡特對蘇政策的姑息色彩

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國參議員今日在參議院外交委員會會議中，對卡特總統對蘇聯的政策表示批評。參議員指出，卡特總統對蘇聯的政策具有姑息色彩，這將使美國在國際事務中處於劣勢。參議員呼籲卡特總統採取更強硬的立場，以維護美國的國家利益。

日赤軍劫長崎巴士 要求與法務相談話

全車乘客只釋放了兩名嬰孩

【合衆國際社東京十五日電】日本赤軍今日在長崎劫持了一輛巴士。劫持者要求與日本法務大臣談話，並要求釋放兩名嬰孩。日本政府表示，將盡一切努力確保人質的安全，並與劫持者進行談判。然而，劫持者拒絕釋放人質，並威脅要炸毀巴士。

留聲協會將成立 會員全是外交家

成立留聲協會將成立 會員全是外交家

【合衆國際社華盛頓十五日電】留聲協會今日宣佈成立。該協會的會員全是外交家，旨在促進國際間的音樂交流與合作。留聲協會的成立得到了國際音樂界的廣泛支持。協會將定期舉辦音樂會和研討會，以促進國際間的音樂交流與合作。

卡特對蘇政策的姑息色彩

卡特對蘇政策的姑息色彩

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國參議員今日在參議院外交委員會會議中，對卡特總統對蘇聯的政策表示批評。參議員指出，卡特總統對蘇聯的政策具有姑息色彩，這將使美國在國際事務中處於劣勢。參議員呼籲卡特總統採取更強硬的立場，以維護美國的國家利益。

日赤軍劫長崎巴士 要求與法務相談話

全車乘客只釋放了兩名嬰孩

【合衆國際社東京十五日電】日本赤軍今日在長崎劫持了一輛巴士。劫持者要求與日本法務大臣談話，並要求釋放兩名嬰孩。日本政府表示，將盡一切努力確保人質的安全，並與劫持者進行談判。然而，劫持者拒絕釋放人質，並威脅要炸毀巴士。

美國老牌歌星、演員 冰哥羅士比突去世

在馬德里玩高爾夫球時倒下不治

【合衆國際社馬德里十五日電】美國老牌歌星、演員冰哥羅士比，今日在馬德里去世。冰哥羅士比是在玩高爾夫球時倒下的，隨後被送往醫院，但最終不治身亡。冰哥羅士比是美國著名的演藝界人士，他的去世引起了廣泛關注。他的家人表示，冰哥羅士比在去世前身體狀況良好，他的去世是一個巨大的打擊。

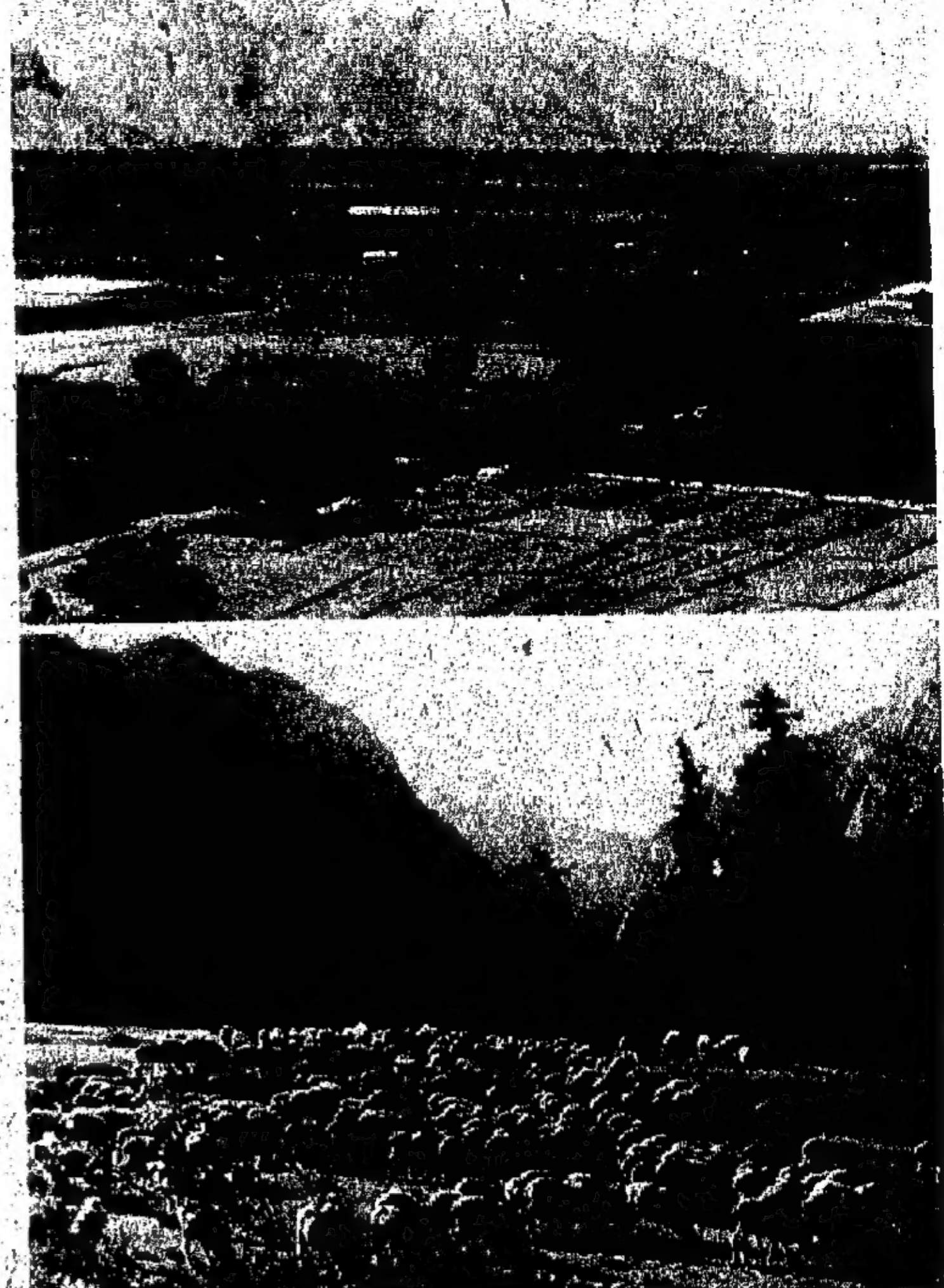
劫機者最後限期近 揚言要將航機炸毀

西德政府昨開會決定應劫機者要求

【合衆國際社柏林十五日電】西德政府今日表示，劫機者的最後限期已近。政府還揚言，如果劫機者不遵守限期，政府將炸毀該航機。西德政府昨日開會，討論了如何應對劫機者的要求。政府決定，如果劫機者不遵守限期，政府將採取果斷行動。政府還表示，將盡一切努力確保人質的安全。

毛主席會親自視察 潛艇水魚艇快艇廠 五年指示要定把海軍搞好

【本報訊】新華社十五日發表了毛澤東主席視察海軍潛艇廠的經過。毛主席在視察中，對海軍建設提出了具體指示，要求海軍在五年內，把海軍搞好，使海軍建設有一個大的發展。



下昨奉爾本托山天內境領新。光風田農縣什高的下奉爾本托，圖上。畜牲的裏道，來以年八五九一。場牧克拉克塔斯爾，圖上。信兩了長增已。

毛主席在視察中，對海軍建設提出了具體指示，要求海軍在五年內，把海軍搞好，使海軍建設有一個大的發展。毛主席指出，海軍是國家的柱石，是保衛領土主權的重要力量。他要求海軍幹部要加強政治思想工作，提高戰鬥力，為保衛祖國領土主權而奮鬥。

毛主席在視察中，還對海軍的技術建設提出了要求。他指出，海軍的技術水平是決定戰鬥力的關鍵。他要求海軍幹部要加強技術培訓，提高技術水平，使海軍的技術建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的後勤建設提出了要求。他指出，海軍的後勤工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強後勤工作，提高後勤水平，使海軍的後勤建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的紀律建設提出了要求。他指出，海軍的紀律是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強紀律建設，提高紀律水平，使海軍的紀律建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的宣傳建設提出了要求。他指出，海軍的宣傳工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強宣傳工作，提高宣傳水平，使海軍的宣傳建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的醫療建設提出了要求。他指出，海軍的醫療工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強醫療工作，提高醫療水平，使海軍的醫療建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的體育建設提出了要求。他指出，海軍的體育工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強體育工作，提高體育水平，使海軍的體育建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的藝術建設提出了要求。他指出，海軍的藝術工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強藝術工作，提高藝術水平，使海軍的藝術建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的科學建設提出了要求。他指出，海軍的科學工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強科學工作，提高科學水平，使海軍的科學建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的社會建設提出了要求。他指出，海軍的社會工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強社會工作，提高社會水平，使海軍的社會建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的環境建設提出了要求。他指出，海軍的環境工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強環境工作，提高環境水平，使海軍的環境建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的對外建設提出了要求。他指出，海軍的對外工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強對外工作，提高對外水平，使海軍的對外建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的內部建設提出了要求。他指出，海軍的內部工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強內部工作，提高內部水平，使海軍的內部建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的未來建設提出了要求。他指出，海軍的未來工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強未來工作，提高未來水平，使海軍的未來建設有一個大的發展。

毛主席在視察中，還對海軍的總結建設提出了要求。他指出，海軍的總結工作是決定戰鬥力的重要因素。他要求海軍幹部要加強總結工作，提高總結水平，使海軍的總結建設有一個大的發展。

成都部隊司令員 已由吳克華擔任

【本報訊】成都部隊司令員已由吳克華擔任。吳克華在視察中，對成都部隊的建設提出了具體指示，要求成都部隊在五年內，把成都部隊搞好，使成都部隊建設有一個大的發展。

粵商品銷百四十國 對港澳供應有增長

【本報訊】粵商品銷百四十國，對港澳供應有增長。粵商品銷百四十國，對港澳供應有增長。粵商品銷百四十國，對港澳供應有增長。

省農墾農場 橡膠又豐收

【本報訊】省農墾農場橡膠又豐收。省農墾農場橡膠又豐收。省農墾農場橡膠又豐收。

潮州涵碧樓革命紀念館 展出周總理駐潮州歷史

【本報訊】潮州涵碧樓革命紀念館，展出周總理駐潮州歷史。潮州涵碧樓革命紀念館，展出周總理駐潮州歷史。潮州涵碧樓革命紀念館，展出周總理駐潮州歷史。

粵發動「小秋收」 供銷社分銷公布秋收品種

【本報訊】粵發動「小秋收」，供銷社分銷公布秋收品種。粵發動「小秋收」，供銷社分銷公布秋收品種。粵發動「小秋收」，供銷社分銷公布秋收品種。

美國老牌歌星、演員 冰哥羅士比突去世

【本報訊】美國老牌歌星、演員冰哥羅士比突去世。冰哥羅士比突去世。冰哥羅士比突去世。

美國製成電腦X光機 體內器官一目了然

【本報訊】美國製成電腦X光機，體內器官一目了然。美國製成電腦X光機，體內器官一目了然。美國製成電腦X光機，體內器官一目了然。

冰哥羅士比突去世 在馬德里玩高爾夫時倒下不治

【本報訊】冰哥羅士比突去世，在馬德里玩高爾夫時倒下不治。冰哥羅士比突去世，在馬德里玩高爾夫時倒下不治。冰哥羅士比突去世，在馬德里玩高爾夫時倒下不治。

邊寨風雲

【本報訊】邊寨風雲。邊寨風雲。邊寨風雲。

望鄉

【本報訊】望鄉。望鄉。望鄉。

生死搏鬥

【本報訊】生死搏鬥。生死搏鬥。生死搏鬥。

留聲協會將成立

【本報訊】留聲協會將成立。留聲協會將成立。留聲協會將成立。

廉價出售

【本報訊】廉價出售。廉價出售。廉價出售。

蘇聯領航員從海上掉水中

【本報訊】蘇聯領航員從海上掉水中。蘇聯領航員從海上掉水中。蘇聯領航員從海上掉水中。

精來賽獲獎

【本報訊】精來賽獲獎。精來賽獲獎。精來賽獲獎。

產車客廠車機山唐

【本報訊】產車客廠車機山唐。產車客廠車機山唐。產車客廠車機山唐。

包鋼軋成大型鋼板

【本報訊】包鋼軋成大型鋼板。包鋼軋成大型鋼板。包鋼軋成大型鋼板。

潮州涵碧樓革命紀念館

【本報訊】潮州涵碧樓革命紀念館。潮州涵碧樓革命紀念館。潮州涵碧樓革命紀念館。

英國著名經濟學者 訪華後經港發表演講

羅倫·伯格談中國外貿及經濟

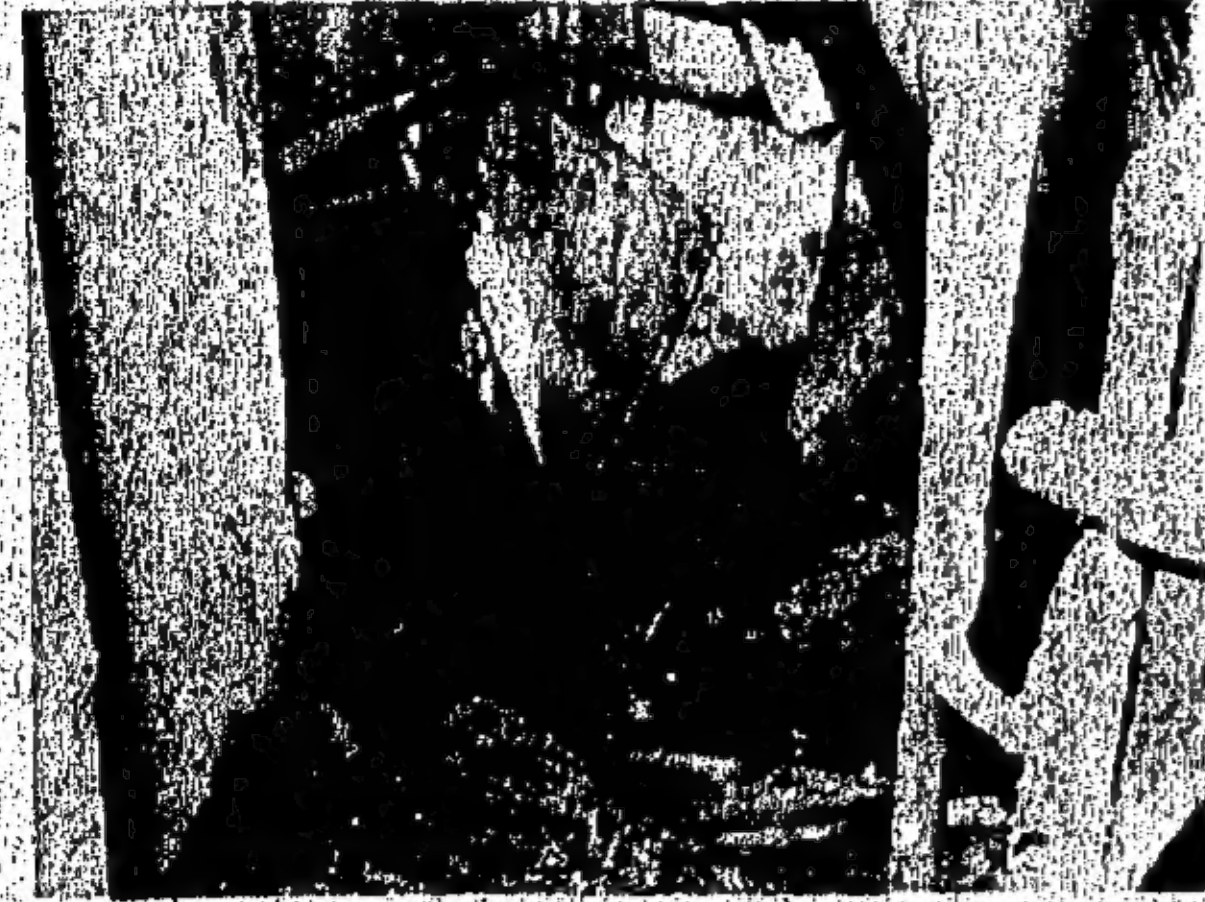
【本報訊】英國著名經濟學者羅倫·伯格，在訪問香港期間，於昨日下午在「中國貿易發展局」發表了題為「中國在實現四個現代化給外貿帶來一個新局面」的演講。

羅倫·伯格在演講中，首先向在座的中國貿易發展局職員及各界人士，介紹了英國經濟發展的情況。他指出，英國在過去幾十年來，由於經濟結構的轉變，已從一個以製造業為主的國家，轉變為一個以服務業為主的國家。他認為，中國在實現四個現代化的過程中，外貿將扮演著至關重要的角色。

他進一步分析，中國在實現四個現代化的過程中，將面臨著許多挑戰，包括技術、資金和管理經驗的缺乏。但他對中國的未來充滿信心，認為中國擁有龐大的市場和豐富的人力資源，只要能夠克服困難，中國必能實現經濟的飛躍。

在談到中國的外貿時，羅倫·伯格指出，中國在過去幾十年來，外貿發展迅速，已成為世界貿易的重要成員。他認為，中國在未來的外貿發展中，應進一步擴大開放，加強與世界各國的經貿往來，以促進經濟的持續增長。

大角咀工廠及赤柱住宅 污水流入沙井起爆炸 三男女為強氣流推倒牆邊撞暈 石油氣漏出罐外着火 送貨青年變成人「身受重傷」



【本報訊】大角咀工廠及赤柱住宅，昨日下午三時三十分，發生一起嚴重的爆炸事故。事故導致三男一女被強氣流推倒牆邊撞暈，石油氣漏出罐外着火，送貨青年變成人「身受重傷」。

據目擊者稱，爆炸發生在工廠的一個沙井附近。當時，一名送貨青年正將一桶石油氣運往工廠。由於操作不當，石油氣漏出罐外，並被明火點燃，引發了爆炸。

爆炸發生後，工廠立即切斷了石油氣供應，並疏散了現場人員。三名受傷男子被送往醫院救治，目前傷勢穩定。一名受傷女子仍在醫院搶救，情況危急。

當局加差餉及重估 是否加租下次檢討

【本報訊】香港房屋委員會，昨日下午在一個公開會議中，討論了是否加租及加差餉的問題。會議決定，將在下次檢討時，再作決定。

會議中，房屋委員會的成員們就如何平衡租金、差餉與房屋供應的問題進行了激烈討論。一些成員認為，為了增加房屋供應，政府應該考慮加租及加差餉。而另一些成員則認為，這可能會對低收入家庭造成負擔，因此應該在下次檢討時再作決定。

大販毒集團被調查 香港一對夫婦在加拿大判入獄

【本報訊】據加拿大警方消息，一對在香港經營大販毒集團的夫婦，因販運毒品被加拿大警方調查，並被判入獄。

這對夫婦被指控在過去幾個月內，多次將大量毒品走私入境。加拿大警方在接到線報後，展開了調查，並最終在該夫婦的住所內搜獲了價值數十萬元的毒品。

北京天芝蜂王精

特級強力補劑(口服液)

【本報訊】北京天芝蜂王精，是一種特級強力補劑，具有滋陰補腎、強身健體之功效。該產品採用天然蜂王精製成，不含任何化學成分，安全可靠。

該產品適用於體弱多病、氣血兩虧、腰酸背痛、失眠健忘等症。長期服用，可增強免疫力，延緩衰老，對男女老幼均有益處。

平喘丸

療效高 服用一瓶見效

【本報訊】平喘丸，是一種專治哮喘、氣喘、咳嗽等症的中藥。該藥採用名貴中藥製成，療效顯著，服用方便。

該藥適用於多年哮喘、氣喘、咳嗽、痰多、胸悶等症。長期服用，可緩解症狀，改善肺功能，對男女老幼均有益處。

青年被斬生命危殆

三行兇男子一再追斬後才散去

【本報訊】昨晚深夜，在銅鑼灣道，一名青年被三名男子持刀斬傷，生命垂危。警方接報後迅速趕到現場，將三名兇手抓獲，並將傷者送往醫院救治。

據警方初步調查，三名兇手與傷者之間似乎存在糾紛。目前，三名兇手已被控以謀殺未遂罪名，並被關押在警署候審。

聘請職工

中國國貨公司銅鑼灣怡和街(樂聲大廈)總公司新商場

【本報訊】中國國貨公司銅鑼灣怡和街(樂聲大廈)總公司新商場，現正聘請職工。該商場規模宏大，設備新穎，正在裝修，即將開幕。現聘請各部門售貨員、助理員多名。凡年齡十七歲至三十五歲以下，中學文化程度，略懂英語及有百貨商場經驗者更佳。應徵者請詳閱歷並附最近二寸半身照片，寄香港軒尼詩道四八八至五〇〇號中國國貨公司人事課收，合即約洽。

《舞曼歌笙》

會晚有昨大港

【本報訊】「舞曼歌笙」會晚，將於昨日下午在「香港大學」舉行。該晚將有精彩的歌舞表演，歡迎各界人士參加。

慶祝1977年秋季中國出口商品交易會開幕

銅鎖·鐵鎖·抽屜鎖


【本報訊】為慶祝1977年秋季中國出口商品交易會開幕，特舉行「銅鎖·鐵鎖·抽屜鎖」特銷活動。活動期間，各類鎖具特價推銷，歡迎選購。

經銷商：勝利行
地址：九龍深水埗荔枝角道265號
電話：3-869933, 3-865881
電傳：1235

三院明日舉行皮草義賣

【本報訊】由三院聯合舉辦的皮草義賣活動，將於明日在「香港大學」舉行。義賣所得款項將全部捐贈給慈善機構，以支持社會公益事業。

夏明



在北京西城第六十五中學附近，每天可以見到第二學生會的團霸和另一對女同學。那個團霸肌肉發達不能走路。六年來，無論他怎麼火氣上湧還是嚴寒的冬天，她每天都穿著厚衣服，推著從家裏來到學校的家務車，她從生母家，帶著她的第二天，天天堅持推王建輝來回，因為她身為印刷工人要上班，沒有時間去陪。

盧王建輝父母都是工務局的人，要上班，沒有時間去陪。為了讓盧王建輝能夠參加各種集體活動，在節假日上公園去，參加小學體育課與聚會，上電影院看電影，甚至



差的路線上，為了他大量的好事，才使了他對人民無私，才使了他對人民無限的情厚愛。他放棄多休息時間，他為了自己積蓄的津去幫助別人，而不留下別人的姓，道充分表現了他社會主義覺悟。只社會主義有益的，他都樂意去幹，它是多麼平凡。它的名言之一：「以有限的生命到無限的為人民



第一台

精更高，結構更堅固，機械裝置，測速手段，有利條件。

這個廠困難，採取措施，測速結構，我國的獨有，測速精確等方面，平

在北京的

通縣縣，每天天，到中學和，肩並肩地，流高峯時，裏幫助維持秩序，六下午或星期，多學生在停

百里汀江展新容

汀江是福建省的四大大河之一。汀江兩岸領袖和導師毛主席在第二次國內革命戰爭時期創建的革命根據地之一。

最近，我從上杭縣城的南門碼頭搭汽船上，開始了愉快的汀江之行。步上汀江六

第一台大型投影機

我國第一台八百毫米
大型投影機在貴州省貴陽
新添光學儀器廠試製成功
這台光、機、電結合的
大型精密光學計量儀器，

樹天擎西廣種樹貴珍

知 貴

，而腐性弱，不易受病蟲蛀害，無特殊氣味，故理宜，結構均勻，花紋美觀，加工容易，是用途廣泛的優質木材。

適宜建築、架橋、造船、車船裝修、也可用於製造高級家具、膠合板、樂器、體育器械等。

現在，中國有關部門已將雲天

「絶」
症

日子。但是，現在大家希望長大成人，應該去遠遊求學，用自己的雙手用自己的志趣，這是秋霖一貫懷有的志趣。

現在的太陽是金光閃閃了嗎？現在的藍天是否更加晴朗了？現在的玉珍會像平時那樣地看書熱烈的動盪了嗎？

「玉珍，我借你的錢本錢，你看了多少？不是『一五珍』，秋霖散漫地拉長了嗓門，放緩語調，她的眼額心却在千折萬迴時得到肯定的會令人滿意地令人。」

前後

金門密樓

小說林

香港的經書

《三字經》有句「我教子，一經」。上所指者何經却未說明。《朱子》（伯康）治家格言》中「子孫雖愚，但書不可不讀」，亦未言明為何經。但可以斷定指的是《五經》。

經，有宗教的經，其他還有相馬、相牛、相人、相地等經，這些

究問錄

即各地口頭上慣用的「三字經」，亦各不同，非常地人，或見聞較廣人，不明所以。

織布有經緯，舊有「經書」，也有「緯書」，現下所謂「經」的書，存者仍多，「緯書」只有後人從各書輯錄成編的。

說到香港的「經」書則多矣。

人

藥

太多了

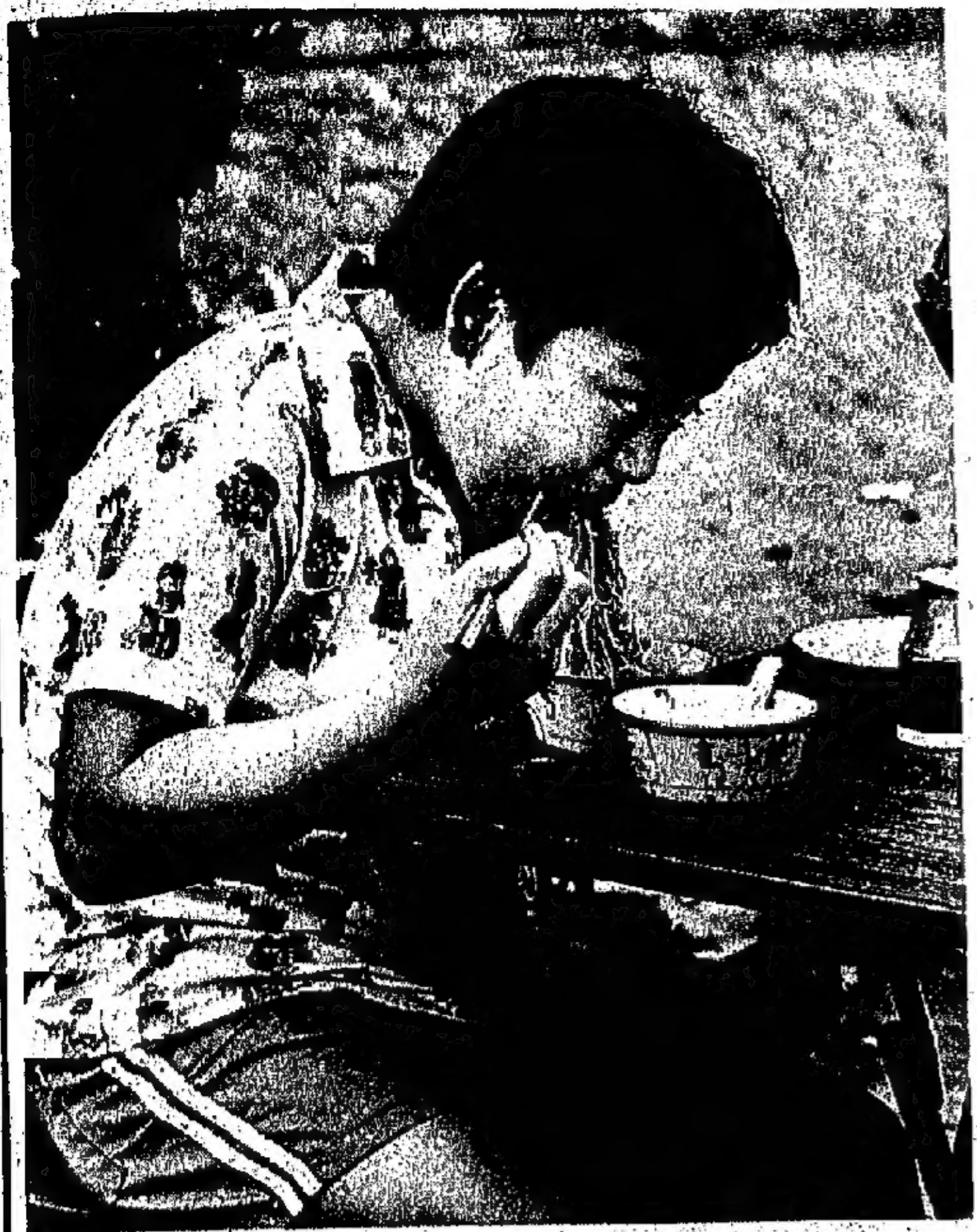
司

受大腦、脊髓等高
 產生皆因神經系統
 激烈不攝、神經衰
 弱則健康狀況日
 趨衰弱，逐漸改
 善的正常功能為本。
 方能收到長期的
 功能的平衡。如補
 過量。
 “何首烏”為本品
 養神經、強身健胃
 滋陰補腎等藥物，各
 具防治及治療作用。



公司 電話：3-732011





豐富的午餐 (中聯會十月月份組優異)



林子明

馬班

(暗房一技) 作品

林偉華

網前燈製白

林陳

《商品攝影》一書出版後，使商品攝影愛好者，對商品攝影的理論與技術，有了初步的認識。在實踐方面，則因缺乏具體的指導，而往往流於盲目。現將一些經驗，介紹給讀者，以供參考。

一、關於背景。背景是商品攝影中，最易被忽視的一個問題。背景的選擇，應根據商品的性質，而定。如：化妝品，應選擇柔和、溫馨的背景；而機械、電器，則應選擇簡潔、明快的背景。背景的色彩，亦應與商品的色彩相協調，以達到整體的美感。

二、關於燈光。光是商品攝影的靈魂。光線的運用，應根據商品的形狀、質地，而定。如：對於光滑的表面，應採用硬光，以突出其輪廓；而對於粗糙的表面，則應採用軟光，以表現其質感。光線的角度，亦應精心設計，以達到最佳的照明效果。

三、關於構圖。構圖是商品攝影的基礎。構圖的原則，應是簡潔、明快、突出重点。在構圖時，應注意商品的擺放位置，以及背景的搭配，以達到整體的平衡與和諧。

四、關於後期處理。後期處理是商品攝影的重要環節。在後期處理時，應注意色彩的校正，以及光線的調整，以使商品的形象更加清晰、生動。

雙重中途曝光之斑馬

林偉華



市場偶拾 (中聯會十月月份甲組冠軍)

區永森

赤膊上陣

(海關會十月月份冠軍)

黎有泉



攝影

期二十八第

高色調作品

顏震東

這幅運用雙重中途曝光而作的《斑馬》，是我在攝影中，第一次嘗試的一種新穎的表現形式。在拍攝時，我先將斑馬拍攝下來，然後在暗房中，利用中途曝光的技術，將斑馬的影像重疊兩次，從而創造出一種獨特的視覺效果。這種技術的運用，不僅增加了作品的藝術感染力，也展現了攝影技術的無限可能。

在拍攝過程中，我遇到了一些困難。由於中途曝光的技術要求較高，因此在控制光線和時間方面，需要非常精確。為了達到理想的拍攝效果，我多次嘗試，最終才完成了這幅作品。這幅作品的完成，對我來說，是一個巨大的挑戰，也是一次寶貴的經驗。

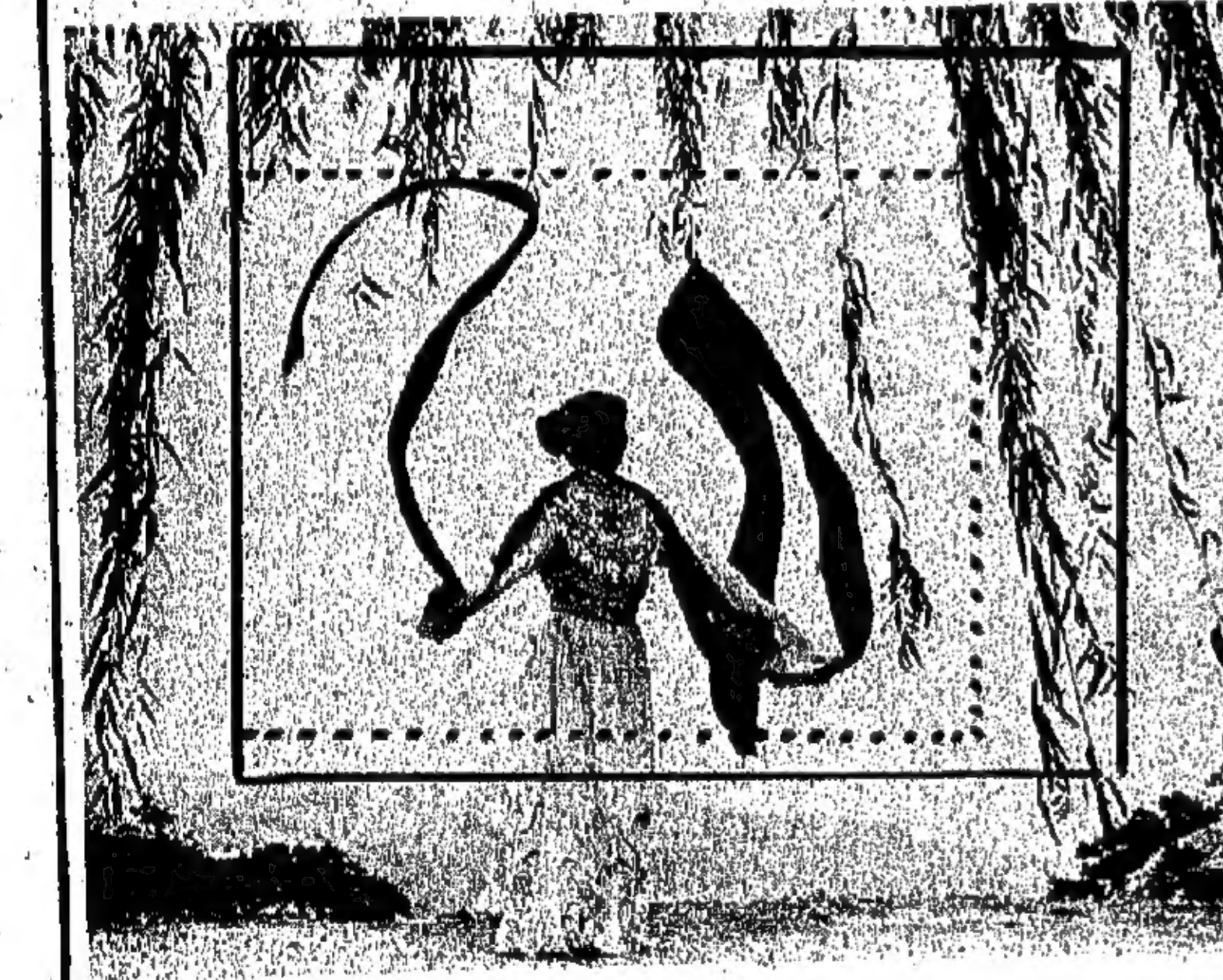
高色調作品，是指那些色彩明亮、對比度低的攝影作品。這種作品通常具有柔和、溫馨的氛圍，能夠給人以舒適的視覺體驗。在拍攝高色調作品時，需要注意光線的運用。應採用柔和的光線，避免強烈的對比，以使作品的色彩更加飽滿、自然。此外，在構圖方面，也應注意整體的平衡與和諧，以使作品更具美感。

初談彩色菲林

黃偉超

彩色菲林是攝影中不可或缺的一種材料。在拍攝彩色照片時，選擇合適的彩色菲林至關重要。彩色菲林的種類繁多，各有其特點。在選擇時，應根據拍攝的場景和所需的色彩效果，來選擇合適的彩色菲林。例如，在拍攝風景時，應選擇色彩飽滿、對比度高的彩色菲林；而在拍攝人像時，則應選擇色彩柔和、對比度低的彩色菲林。

此外，在拍攝彩色照片時，還需要注意曝光的準確性。曝光過度或不足，都會影響彩色照片的質量。因此，在拍攝時，應根據光線的強度，來調整曝光時間，以確保照片的色彩準確、清晰。



欣業樹 (一之《綠相聯》) 舞網



馬原底放大

特價介紹

中國望遠鏡

構造精密	視野清晰	穩定光軸	攜帶方便
春光牌規格	WS-5型 8x30 6.4°	WS-3型 6x24 5°	WS-4型 4x24 5°
價格	HK\$125.00	100.00	80.00

構造精密	視野清晰	穩定光軸	攜帶方便
飛龍牌規格	8x30 6.5°	6x24 5°	4x24 5°
價格	HK\$90.00	14.00	14.00

港九各國貨公司均有代售

攝影器材介紹

變軸鏡頭成就

攝影器材是攝影愛好者不可或缺的工具。在選擇攝影器材時，應根據自己的需求和預算，來選擇合適的器材。變軸鏡頭是攝影器材中的一種重要類型。變軸鏡頭具有結構簡單、操作方便、成像清晰等特點，是攝影愛好者首選的鏡頭之一。

在選擇變軸鏡頭時，應注意鏡頭的規格和質量。規格應與相機相匹配，質量應優良，以確保攝影效果。此外，在購買變軸鏡頭時，還應注意商家的信譽，以免買到劣質產品。

攝影器材介紹

變軸鏡頭成就

攝影器材是攝影愛好者不可或缺的工具。在選擇攝影器材時，應根據自己的需求和預算，來選擇合適的器材。變軸鏡頭是攝影器材中的一種重要類型。變軸鏡頭具有結構簡單、操作方便、成像清晰等特點，是攝影愛好者首選的鏡頭之一。

在選擇變軸鏡頭時，應注意鏡頭的規格和質量。規格應與相機相匹配，質量應優良，以確保攝影效果。此外，在購買變軸鏡頭時，還應注意商家的信譽，以免買到劣質產品。

美國西歐齊壓日本



美國和英國，現在都向日本增加壓力，要日本削減其對華貿易出口。美國對日貿易委員會主席，最近向日本提出一項建議，要求日本削減其對華貿易出口。這項建議，是根據美國對日貿易委員會主席，最近向日本提出一項建議，要求日本削減其對華貿易出口。這項建議，是根據美國對日貿易委員會主席，最近向日本提出一項建議，要求日本削減其對華貿易出口。

日圓匯價為何猛漲？

白 華

今年以來，日圓匯價在國際金融市場上，有不斷上升之勢。據東京電，日圓匯價在國際金融市場上，有不斷上升之勢。據東京電，日圓匯價在國際金融市場上，有不斷上升之勢。據東京電，日圓匯價在國際金融市場上，有不斷上升之勢。

經濟周刊

期六九四第

美國今年國際收支赤字，估計為一百一十億美元。據美國商務部最近公佈的資料，美國今年國際收支赤字，估計為一百一十億美元。據美國商務部最近公佈的資料，美國今年國際收支赤字，估計為一百一十億美元。

咖啡價格急跌五成

丁 益

從今年四月份開始，國際咖啡市場價格，急劇下跌。據紐約電，國際咖啡市場價格，急劇下跌。據紐約電，國際咖啡市場價格，急劇下跌。據紐約電，國際咖啡市場價格，急劇下跌。

今後半年的港貨出口

梁 華

據最近調查，香港貨物出口，在未來半年內，將有顯著增長。據最近調查，香港貨物出口，在未來半年內，將有顯著增長。據最近調查，香港貨物出口，在未來半年內，將有顯著增長。

人民幣對外幣匯價表

幣別	匯率
美元	1:20
英鎊	1:10
日圓	1:100
法郎	1:50
馬克	1:10
比索	1:10
比拉	1:10
比拉	1:10
比拉	1:10
比拉	1:10

今日明日出口船隻

今日入口船隻		明日入口船隻	
AL, MONSOON (下午四時) 澳洲	來往港口	B	A
GREID (中午) 日本	日本	B	A
RIKHAH OLMINSKIY (上午七時) 澳洲	九龍	B	A
FER SUPERB (下午四時) 美國	北海	B	A
ILANDIA (上午六時) 歐洲	高離	B	A
NGAPORE ISLAND (上午九時) 高離	海運	B	A
FACTORY MARCH (上午八時) 日本	B15	B	A
SHOYA AMYTABH (下午三時) 基達	B15	B	A
HISUYO MARU (晨早) 日本	B 6	B	A
RICHLU (上午十一時) 基達	B20	B	A
DOCHON (上午十一時) 天津	B21	B	A
FRATHARDRI (上午十一時) 日本	A10	B	A
LAINE (中午) 美國	葵島	B	A
AI CHANGH (下午) 高離	汕頭	B	A
今日出口船隻		明日出口船隻	
HICAGO MARU (上午十時) 加聯比海	A11	B	A
HAICHUNGSSAN (下午) 曼谷	B	B	A
RAND UNITY (上午) 白蟻	國際橋	B	A
RIKHAH OLMINSKIY (下午) 澳洲	國際橋	B	A
KEPTONE PEARL (上午) 漢運(因特丹) 澳洲	A10	B	A
TOYO MARU (上午) 麻布吉	A33	B	A
HAGUYA MARU (上午) 高離加連	國際橋	B	A
MA, MAIN (上午八時) 高離	國際橋	B	A
LAINE (半夜) 加州	葵島	B	A
ILANDIA (下午十時) 神戶	葵島	B	A
WALLES MARU (下午) 日本	A14	B	A
HAMBURG MARU (上午六時) 新加坡東岸	A24	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A
三島上林和野海輪船	葵島	B	A

火車(貨日)開行表

車次	開行時間	到達時間
101	上午8時	下午2時
102	上午10時	下午4時
103	下午2時	上午8時
104	下午4時	上午10時

車禍傷者如何索償

在交通繁忙的都市，車禍是不可避免的。當發生車禍時，傷者應如何索償？本文將為您提供詳細的指導。在交通繁忙的都市，車禍是不可避免的。當發生車禍時，傷者應如何索償？本文將為您提供詳細的指導。

快輪

十月二十日開行

快輪

十月二十二日開行

快輪

十月二十四日開行

WORLD LINE

金湖輪

WORLD LINE

美湖輪

WORLD LINE

大湖輪

順昌航業有限公司

大湖輪

順昌航業有限公司

大湖輪

順昌航業有限公司

大湖輪

至經常是黑暗世界
人們要洗澡時，非
挑燈不用。對於婦
來說，這更是種
待。對於這種問題
我們亦曾經投訴，
得不上改善。

上述兩種情況，
以希望有關方面能
迅速改善，俾

翠屏道邨 居民上

至經常是黑暗世界
人們要洗澡時，非
挑燈不用。對於婦
來說，這更是種
待。對於這種問題
我們亦曾經投訴，
得不上改善。

上述兩種情況，
以希望有關方面能
迅速改善，俾

翠屏道邨 居民上

亞洲青年籃球賽結束 中國男女隊同獲亞軍

最後決賽分別負於菲律賓南朝鮮

【本報訊】一九七七年亞洲青年籃球錦標賽，於昨日（十四日）在菲律賓宿務市結束。中國男女籃球隊分別在最後決賽中，以二比一和零比二，分別負於菲律賓和南朝鮮隊，獲得亞軍。中國隊在比賽中表現出色，尤其是在防守端，多次阻斷對方進攻，並在關鍵時刻投中絕殺球。菲律賓隊則在進攻端表現更為犀利，多次利用快攻得分。南朝鮮隊則在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

浪增添兩名新兵 今日在埔頭迎戰市政

下午四時開波 門票大量供應

【本報訊】今日下午四時，在埔頭體育場舉行的一場足球賽，吸引了大量觀眾到場觀看。這場比賽是浪隊與市政隊之間的對決。浪隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比一獲勝。市政隊則在比賽中表現較為保守，未能取得進球。這場比賽的門票在開賽前就已經大量售罄，顯示了球迷們對這場比賽的熱情。

南華兩球淨勝港會

尹志強志明下半場先後建功 港會球員落力門將多次救險球

【本報訊】昨日（十三日）在沙田體育場舉行的一場足球賽，南華隊以二比零淨勝港會隊。南華隊的尹志強和志明在下半場先後攻入兩球，幫助球隊鎖定勝局。港會隊在比賽中表現頑強，多次在門前化解了南華隊的進攻。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常熱烈。



高體

全國網球賽結束 上海湖北獲冠軍

【本報訊】全國網球錦標賽，於昨日（十四日）在上海結束。上海隊和湖北隊分別在男子和女子組別的決賽中獲勝，奪得冠軍。上海隊在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。湖北隊則在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

水球賽在南寧舉行

廣東青年隊獲冠軍

【本報訊】全國水球錦標賽，於昨日（十四日）在南寧舉行。廣東青年隊在決賽中以二比零獲勝，奪得冠軍。廣東隊在比賽中表現出色，多次利用快攻得分。廣東隊在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。廣東隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。

香港足球隊員參加 學聯中國足球賽

香港足球隊員參加學聯中國足球賽

【本報訊】香港足球隊員將參加在中國大陸舉行的學聯中國足球賽。香港隊在比賽中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。香港隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。香港隊在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。香港隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	10	6	2	2	18	10	14
香港	10	4	3	3	15	12	11
沙田	10	3	4	3	12	15	10
元朗	10	2	5	3	10	18	7
大埔	10	1	4	5	8	20	4

歷屆世界盃賽主

【本報訊】歷屆世界盃足球賽的主辦國如下：一九三〇年，美國；一九三四年，意大利；一九三八年，法國；一九五〇年，巴西；一九五四年，德國；一九五八年，瑞典；一九六二年，智利；一九六六年，英格蘭；一九七〇年，墨西哥；一九七四年，德國；一九七八年，阿根廷；一九八二年，西班牙；一九八六年，墨西哥；一九九〇年，意大利；一九九四年，美國；一九九八年，法國；二〇〇二年，韓國和日本；二〇〇六年，德國；二〇一〇年，南非；二〇一四年，巴西；二〇一八年，俄羅斯；二〇二二年，卡塔尔。

澳洲今戰科威特

阿波尼再度入選

【本報訊】澳洲國家足球隊將於今日（十五日）對陣科威特隊。阿波尼將再度入選澳洲隊，參加這場比賽。阿波尼在比賽中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。阿波尼在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。

今日足球秩序

組別	對陣	時間
甲組	南華 vs 香港	下午四時
乙組	沙田 vs 元朗	下午四時
丙組	大埔 vs 元朗	下午四時

象印的迷球給留利比

象印的迷球給留利比

【本報訊】象印足球隊在比賽中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。象印足球隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。象印足球隊在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。象印足球隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。

今日電視節目

時間	節目名稱
8:00	萬里長城
9:00	新聞報導
10:00	體育新聞
11:00	足球賽

泰國 國際

泰國 國際

【本報訊】泰國國家足球隊將於今日（十五日）對陣國際隊。泰國隊在比賽中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。泰國隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。泰國隊在比賽中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。泰國隊在比賽中表現穩定，最終奪得冠軍。

都銀 江珠

都銀 江珠

【本報訊】都銀銀行將於今日（十五日）舉行江珠活動。都銀銀行在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。都銀銀行在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。都銀銀行在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。都銀銀行在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

樂百 運海

樂百 運海

【本報訊】樂百公司將於今日（十五日）舉行運海活動。樂百公司在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。樂百公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。樂百公司在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。樂百公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

光新 慶普

光新 慶普

【本報訊】光新公司將於今日（十五日）舉行慶普活動。光新公司在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。光新公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。光新公司在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。光新公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

聲華 華大 華家

聲華 華大 華家

【本報訊】聲華公司將於今日（十五日）舉行華大華家活動。聲華公司在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。聲華公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。聲華公司在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。聲華公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

天兩後最

天兩後最

【本報訊】天兩後最將於今日（十五日）舉行活動。天兩後最在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。天兩後最在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。天兩後最在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。天兩後最在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

虎剛鐵

虎剛鐵

【本報訊】虎剛鐵將於今日（十五日）舉行活動。虎剛鐵在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。虎剛鐵在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。虎剛鐵在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。虎剛鐵在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

天鐵

天鐵

【本報訊】天鐵將於今日（十五日）舉行活動。天鐵在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。天鐵在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。天鐵在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。天鐵在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

龍飛務特

龍飛務特

【本報訊】龍飛務特將於今日（十五日）舉行活動。龍飛務特在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。龍飛務特在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。龍飛務特在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。龍飛務特在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

鄉望

鄉望

【本報訊】鄉望將於今日（十五日）舉行活動。鄉望在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。鄉望在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。鄉望在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。鄉望在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

聲麗 都京

聲麗 都京

【本報訊】聲麗公司將於今日（十五日）舉行都京活動。聲麗公司在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。聲麗公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。聲麗公司在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。聲麗公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

聲凱 約紐

聲凱 約紐

【本報訊】聲凱公司將於今日（十五日）舉行約紐活動。聲凱公司在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。聲凱公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。聲凱公司在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。聲凱公司在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

五今週第二

五今週第二

【本報訊】五今週第二將於今日（十五日）舉行活動。五今週第二在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。五今週第二在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。五今週第二在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。五今週第二在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

片事故

片事故

【本報訊】片事故將於今日（十五日）舉行活動。片事故在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。片事故在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。片事故在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。片事故在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

早請場五今午

早請場五今午

【本報訊】早請場五今午將於今日（十五日）舉行活動。早請場五今午在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。早請場五今午在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。早請場五今午在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。早請場五今午在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

忘難曲一

忘難曲一

【本報訊】忘難曲一將於今日（十五日）舉行活動。忘難曲一在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。忘難曲一在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。忘難曲一在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。忘難曲一在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

蟹自珍已亥雜詩注

蟹自珍已亥雜詩注

【本報訊】蟹自珍已亥雜詩注將於今日（十五日）舉行活動。蟹自珍已亥雜詩注在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。蟹自珍已亥雜詩注在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。蟹自珍已亥雜詩注在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。蟹自珍已亥雜詩注在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

此地

此地

【本報訊】此地將於今日（十五日）舉行活動。此地將在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。此地將在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。此地將在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。此地將在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

此時

此時

【本報訊】此時將於今日（十五日）舉行活動。此時在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。此時在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。此時在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。此時在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

此時

此時

【本報訊】此時將於今日（十五日）舉行活動。此時在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。此時在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。此時在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。此時在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

此時

此時

【本報訊】此時將於今日（十五日）舉行活動。此時在活動中表現出色，多次在關鍵時刻發揮出色。此時在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。此時在活動中展現了強大的實力，多次在關鍵時刻發揮出色。此時在活動中表現穩定，最終奪得冠軍。

一九七七年秋季

中國出口商品交易会

THE CHINA COMMODITIES FAIR

电子数字计算机及其外部设备

ELECTRONIC DIGITAL COMPUTER & ITS PERIPHERALS

2

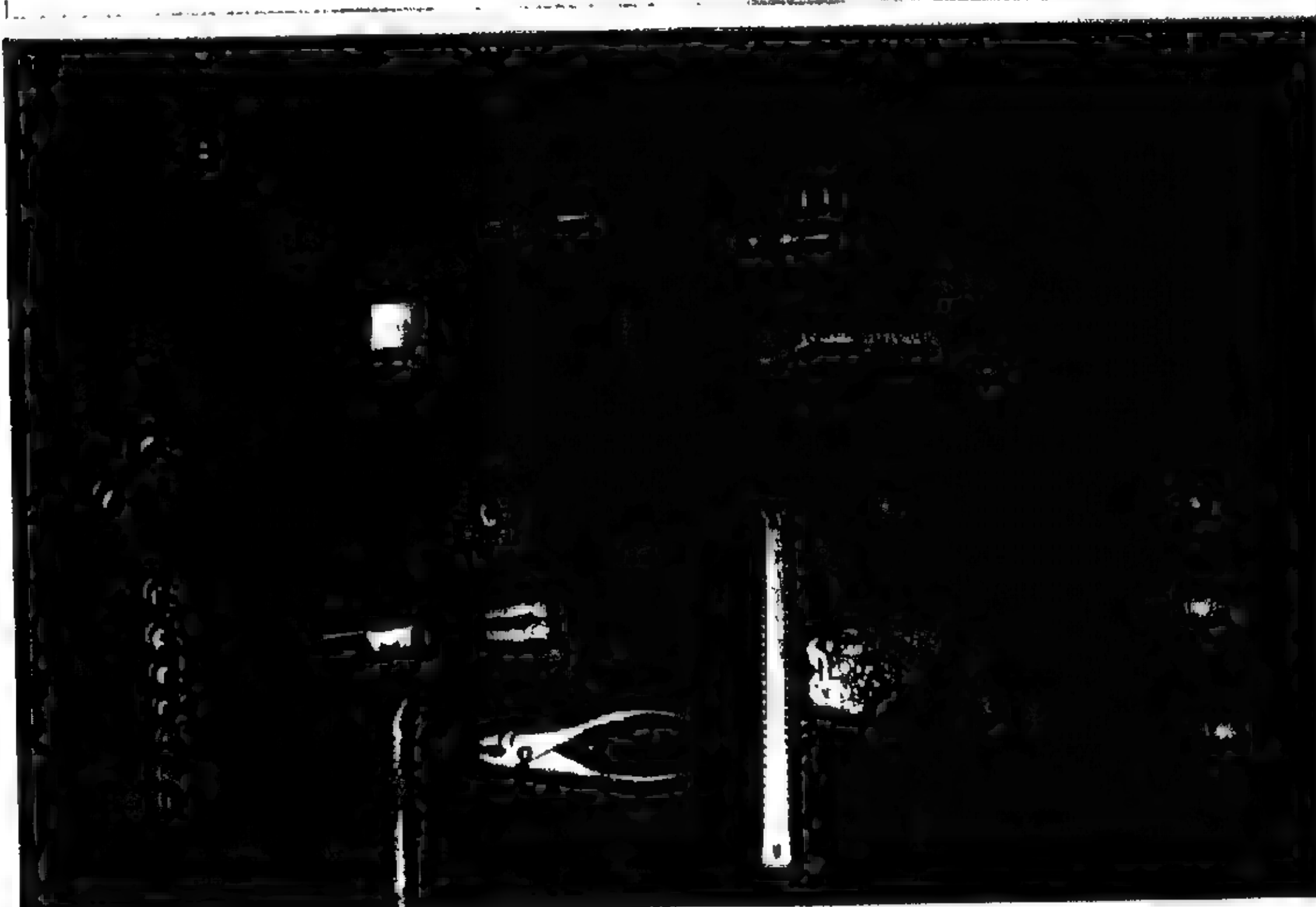
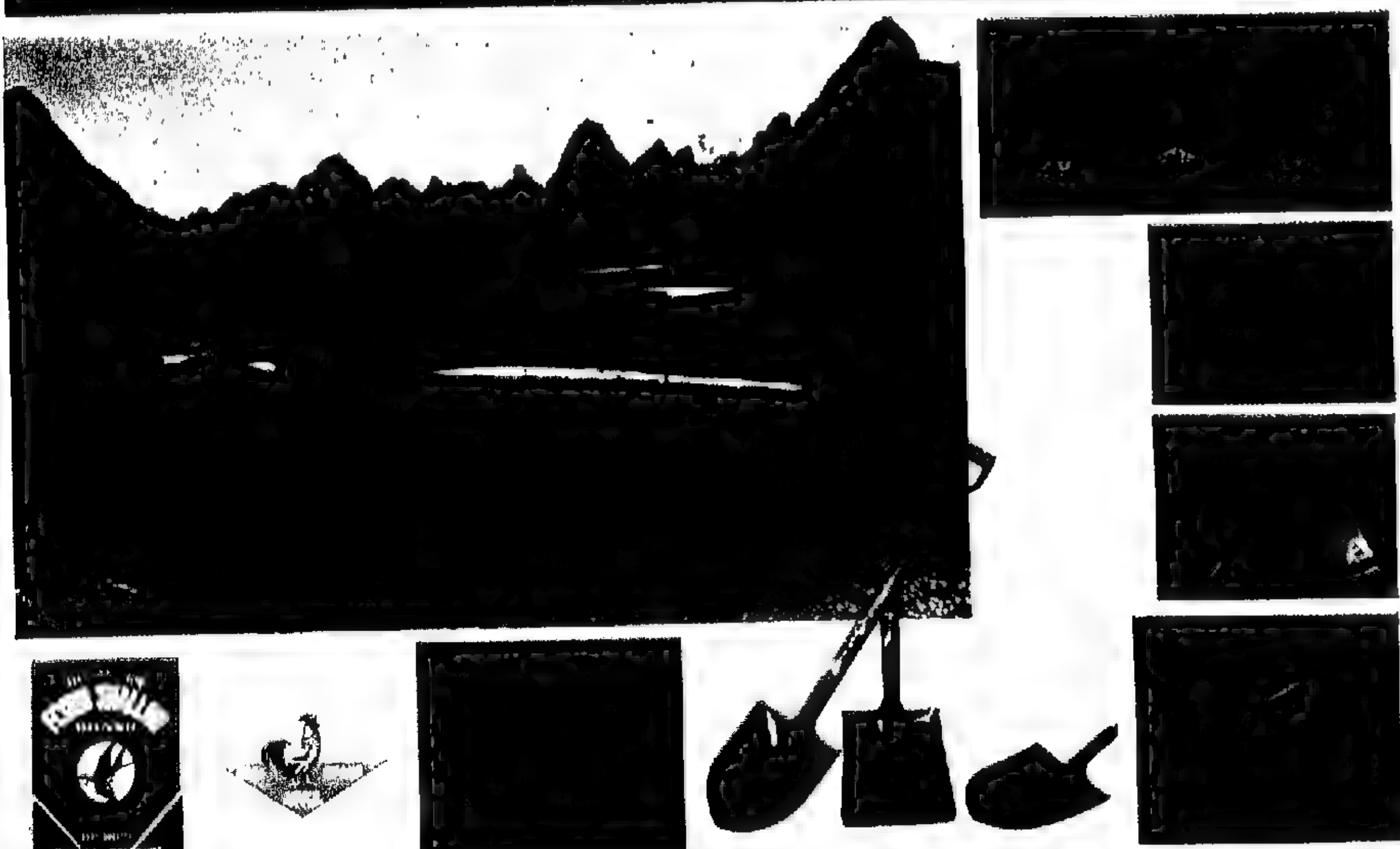
大公報增刊
Ta Kung Pao

本屆交易會展出每秒進算五十萬次的DJS-130電子數字計算機及其外部設備
The DJS-130 electronic digital computer and its peripherals with a capability of 500,000 movements per second on display at the current Fair.

CHINESE AGRICULTURAL IMPLEMENTS

農具

OUTILS



三角牌



中國農具係採用優質材料，加工精細，造型美觀，經久耐用，暢銷世界各地，深受用戶歡迎。如蒙訂購，備有詳細樣本目錄，供索選擇。

採用優質原材料，加工精細，具有外型美觀，品質優良，價格合理之特點。如蒙訂購，詳細樣本目錄備索。

中國機械進出口公司天津分公司



○沖洗程序。聽取了專人講解，細看圖解，發現了一些小問題，在此提出，以供影友研究探討。根據介紹，是具備優點。這種非林對顏色、中性色彩、木色、黃色及紅色等色彩的還原，能達到百分之九十五的準確度。該非林能把相近的顏色辨別如紅色及綠色分辨清楚，並能於每種不同非林曝光速度範圍內，達到更幼細的微粒度及更高的

其是幾餘的影友，就這了，就這一箇三六張非林，除非非林，多拍幾張，一口氣拍完幾張之外，其餘的多數要經過三幾天才能拍完幾張非林，這樣非林不能採用？要帶去旅行拍攝，就麻煩大了。我們知道，任何一種新產品，總是利有弊的，只是利多還是弊多而已。對沖！○只是初步接觸，還未使用過，上面所提出的意見，還是非不成熟的。

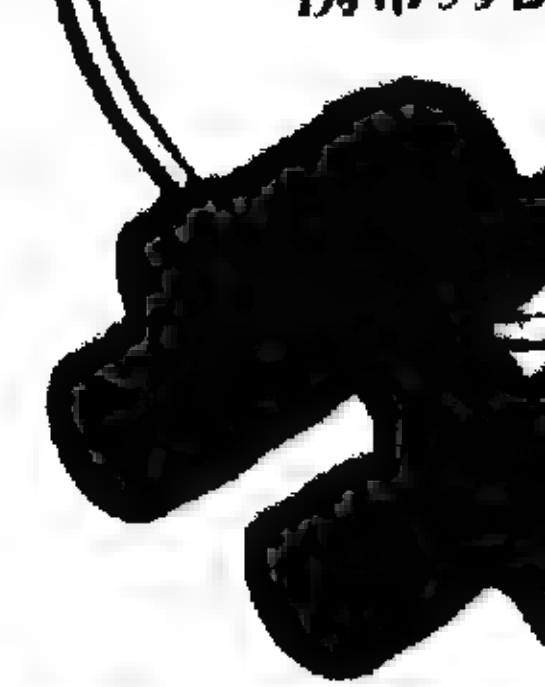


欣業樹

特價

中國
望遠

構造精密
視野清晰
穩定夠光
攜帶方便



港九各國

「雙手」拿下四十萬

山東電力建設第一工程處

本屆交會介紹的工業學人慶典典型之一——山東電力建設第一工程處，屬於一個土建安裝綜合性的火電施工企業。全工程處有近二千名職工，打電機建設的硬仗，十年內新建火電發電廠三座、發電設備容量，相當於文革前山東全省發電設備容量的一點九倍。尤其近三年來，他們不怕「四人幫」扣帽子，打棍子，創造了全國火電安裝速度。

以七四年為例，「四人幫」揮手山東，破壞黨的领导，挑撥資產階級性，煽動停工停產，破壞工業學人慶典運動。而對這股妖風，工程處黨委認真地貫徹毛主席、黨中央和省委的指示，發動羣衆大鬧，講團結、講紀律，並提出年內「拿下四十萬」的戰鬥口號。全處職工，在黨委帶領下，班了不歇，隊伍不亂，大幹不停，開創了一年安裝兩台十萬五機組的新紀錄。

一九七五年，敬愛的周總理遵照毛主席的指示，在四屆人大宣佈了要實現四個現代化的兩步宏圖後，職工們更受到大大鼓舞，熱烈響應黨委提出「五個月拿下兩座火電三機組」的號召。大家拼命幹，出大力，幹了四個半月便提前完成了計劃。

在「四人幫」猖獗破壞生產之際，省委領導同志在七六年初及時來到工地慰問，表揚了廣大職工學人慶典得好。羣衆的勞動由此倍增，國家計劃原安排他們當年安裝一台二十萬五機組，但職工們堅決地表示：「壓力再大我們頂，困難再多我們頂，大慶紅旗高高舉，一年拿下四十萬」。

兩台二十萬五機組的工作量，相等於兩台十萬五機組的一倍半，而且，他們過去從來沒有裝過這樣的機組，於是出現經驗不足的問題。但職工們學習鐵人「寧可少活二十年，拼命拿大油田」的革命精神，加強工程管理，搞好計劃平衡，而且對施工一絲不苟，嚴肅成風。工程的進展一直順利和迅速。當安裝第二台十萬五機組時，傳來了粉碎「四人幫」的特大喜訊，廣大職工無比歡欣，更加信心百倍，整個工地掀起勞動競賽的新高潮。

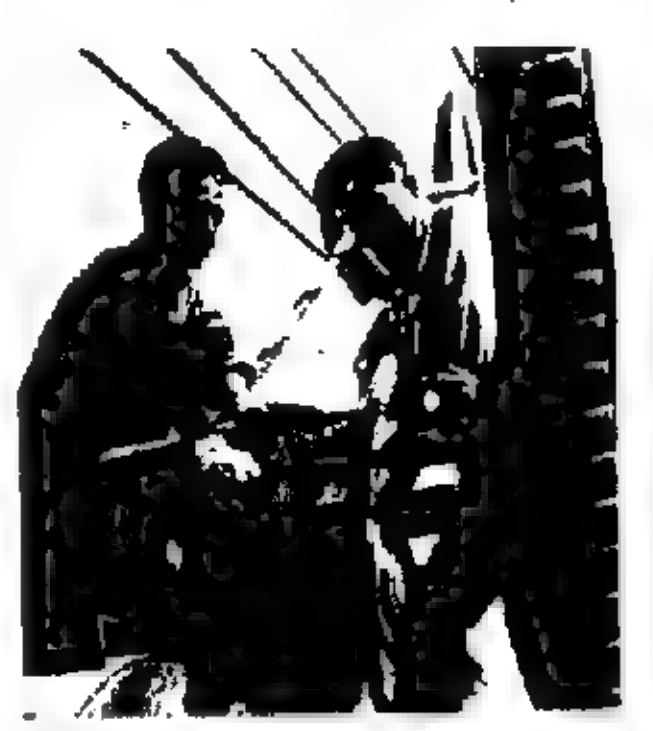
在這次戰鬥中，前後方齊動員，共產主義精神大發揚，工程處黨委書記雷慶同志堅持在工地和工人一起大幹，一年參加勞動一百六十多天；領兵、青年工人劉光一幹了五百多個工日，炊事、保育、理髮員除各自做好本職工作外，還抽出時間參加工地勞動，全處職工全年參加義務勞動共二萬多個工日。他們就是這樣團結協作，實現了「拿下四十萬」的戰鬥誓言，邁出了更大的一步。



山東電力建設第一工程處除了安裝機組速度快外，安裝質量也好，台台安全啟動，而且電廠單位設備逐步降低，達到全國先進水平，今年被評為全國大慶式企業。目前該處職工繼續對大慶找差距，訂措施，努力把工程處辦成高標準的大慶式企業，為早日實現四個現代化作出更多的貢獻。

開發礦業上的先鋒

鞍鋼弓長嶺王君紹「一條龍」小分隊



王君紹幫助司機司機維修設備

鞍鋼弓長嶺鐵礦王君紹「一條龍」小分隊在建立五年以來，幹了十年零八個月的活兒，被譽為冷金礦上的「開發礦業的先鋒」，成為全國工業學人慶典的先進集體。本屆交會介紹的工業學人慶典中，介紹了這個小分隊的先進事跡。

這支出色的「一條龍」小分隊的隊長，便是著名的「鐵山鐵人」王君紹。這位現年四十歲的隊長，職工黨委副書記，原來只是一名普通的汽車司機。

自一九七二年九月起，王君紹為迅速提高勞動生產率，把鋼鐵生產搞上去，帶領打破工種界限，把原來隸屬於不同工種管理的穿孔機、電鍍和汽車這三大主要設備組織在一起，開展「一條龍」協作，走我國自己工業發展的道路。他的建議得到了礦委的堅決支持，「一條龍」小分隊就從那時起建立了。

幾年來，這支開發礦業的先鋒隊在大幹苦幹的過程中，湧現不少動人的事跡。七五年期間，小分隊轉戰到寒天採礦加溝。當時正是滴水成冰的季節又遇上了強烈地震、洪水等自然災害，一小隊隊級人也乘勢跳出來進軍。在這樣困難的條件下，王君紹帶隊，堅持毛主席革命路線，戰勝了自然災害和階級敵人的破壞，提前完成任務。

去年年初，小分隊頂着「四人幫」的破壞，先後組織了五十多名工人、幹部四批帶隊行軍，到八處鐵礦王進哲生前所在的一二〇五鐵礦和隸屬「永不凋謝的尖刀」一〇二鐵礦井隊學習，回來後也重新開闢了學大慶的規劃，整頓企業。自粉碎「四人幫」後，小分隊的同志們堅決貫徹落實黨主席抓綱治國的戰戰兢兢，深深感到「四人幫」，更是理直氣壯地大幹快上。這一年幹了三百一十七萬噸，並創造了我國五米電鍍效率的最新紀錄。

去年年初大雪紛飛，北風呼嘯的時節，小分隊再接再厲，破冰開路，冒雪行軍。而「三人潛孔鑽」的七名青年女工，充分發揮「半連天」的作用，甚至登上了廿二米鑽架，精心維修設備，決心創造全國同類型潛孔鑽鑽孔效率的新紀錄。在老工人、技術人員的幫助下，姑娘們於六月份做出了國產潛孔鑽鑽孔月進尺四千八百一十七米的成績，八月份又創造了月進尺五千零六十米的新紀錄。在英明領袖華主席「來一個比賽」的偉大號召鼓舞下，小分隊又掀起了「比、學、趕、幫、超」的社會主義革命競賽熱潮，結果用半年時間完成全年生產計劃。青年司機趙永紅、徐世杰在對手中實中，上

半年運礦量分別高達十四萬一千七百多噸和十二萬八千多噸。

小分隊的黨支部用毛澤東思想教育隊員，建立了一支又紅又專，壓不倒、摧不垮的鐵人式的革命化隊伍。小小的分隊在五年內有十八人加入了中國共產黨，十六人提拔到礦各級領導崗位，二十二人被評為模範、紅旗手。「鐵山鐵人」王君紹同志在黨的第十一次代表大會上，光榮地當選為中央候補委員。

目前，這支大慶式的礦工隊伍在茁壯成長，他們決心為把我國建設成為社會主義的現代化強國作出新貢獻。

頂住「四害」生產不下馬

杭州齒輪廠

「十幾年來，咱杭州齒輪廠從未停過一天產，連續九年，年年超額完成國家交給的計劃任務。今年上半年又提前九次完成國家計劃，工業總產值達到全年指標的百分之五十八點四。」

當浙江省杭州齒輪廠典型事蹟的講解員自豪地介紹該廠的生產情況時，人們均為之動容。同想過去幾年來，在「四人幫」橫行的艱難歲月中，能夠頂住「四害」的進攻，生產不下馬，反而提前超額完成任務，這需要有多麼堅定的立場和多大的勇氣啊。講解員說：「我們廠之所以能夠頂得住「四人幫」的干擾、破壞、堅定不移地沿着「工業學大慶」的道路前進，歸根到底是上靠毛澤東思想，下靠廣大工人羣衆。」

杭州齒輪廠是生產船用齒輪和多種農業齒輪的專業廠。齒輪箱和柴油機配套，帶動螺旋槳的一種船用動力機組。它用在漁船和內河、沿海航運艦隻上，起錨、攪向、離合的作用。

杭州齒輪廠於一九六五年建成投產。一九六六年以來，該廠工業總產值每年平均增長百分之十九點二八；齒輪箱產量比工廠設計能力增加一倍；為國家積累的資金，可以新建兩個同樣規模的齒輪箱廠。在發展生產過程中，幾年

受「四人幫」干擾破壞，以致曾經連續一個月沒有完成運輸計劃。徐州鐵路分局，在黨委領導下全體幹部、工人認真貫徹毛澤東、黨中央關於加強鐵路工作的決定，堅決頂住「四人幫」的干擾，從一九七五年四月起，月月超額完成運輸生產任務。

徐州鐵路分局地處魯、豫、皖三省之間，位於津浦、隴海兩大鐵路幹線的交叉點，是聯結華北、華東和中南的重要交通樞紐，對全國國民經濟建設關係重大。

在「四人幫」都到大慶和龍口帽子時，徐州鐵路分局黨委帶領廣大職工，不怕高壓，堅持毛主席革命路線，堅持黨的一元化領導，堅持抓革命、促生產方針，幹部和工人團結一致，抓革命、促生產。黨委對運輸生產加強領導，關心職工生活，依靠羣衆，加強管理，實現先進後進，使分局管轄內的鐵路暢通無阻，安全正點，運輸生產蒸蒸日上。

一九七六年，徐州鐵路分局提前十六天完成全年運輸計劃，貨運量比一九七五年增長百分之廿四點七，貨物發送

強度、旅客發送人數、月裝車、卸車、技術速度、貨車停站、列車平均牽引總重和機車日產八項經濟技術指標都達到了歷史最好水平，基本建設完成了計劃的百分之九十五。去年全年收入也比前年增長百分之三十九點九。

在工業學大慶羣衆運動中，大搞技術革命和技術革新，車輪廠的幹部、工人、技術人員組成三結合，研究製造出車輪和台車的水線，基本上實現了修車機械化。去年試製成功每小時一百二十公里的紅外線探測儀，使機車工人不再以手工測試輪溫，減輕工人勞動強度，修車速度和修車質量大為提高。

去年有十台機車破紀錄同評為學習「毛澤東號」模範機車組，今年又有五台創出安全行車百公里的成績。去年全年超額二百九十六萬噸貨物，相當於多拉了一千一百三十列車，節煤五千多噸。此外，列車服務員熱情照顧羣衆，受到乘客的讚揚。



徐州鐵路分局外景



杭州齒輪廠生產車間

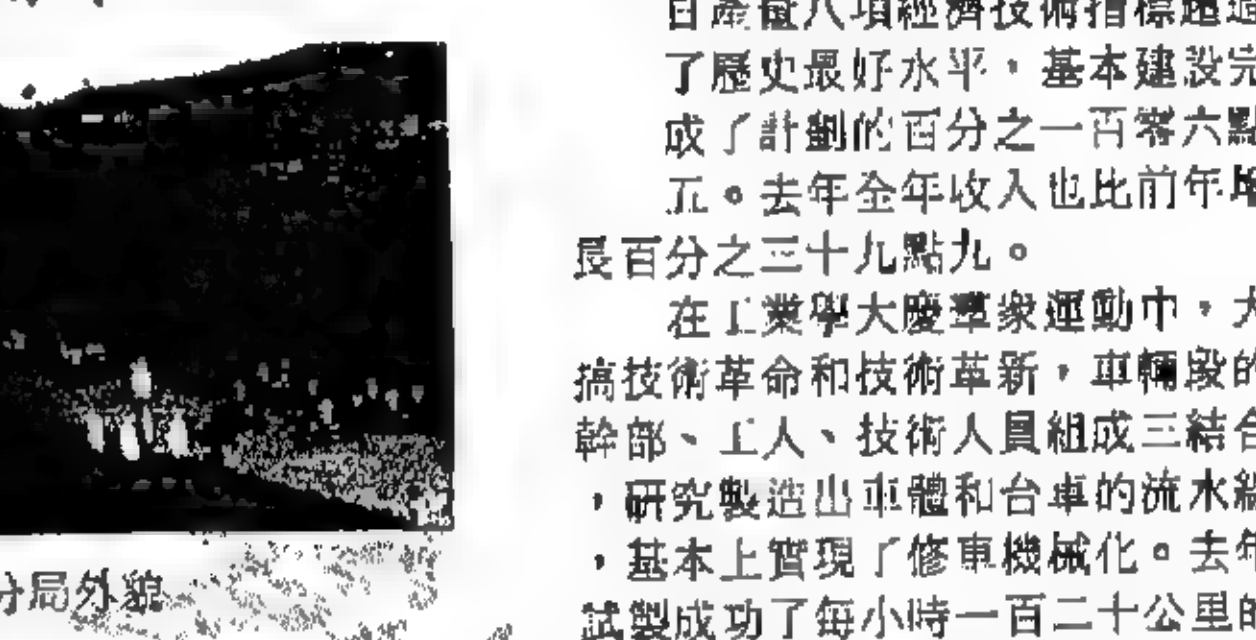
來，一直到一九七六年十月「四人幫」被粉碎為止，齒輪廠與「四人幫」的鬥爭，從來沒有停止過。一九七四年，「四人幫」打着「批林批孔」的旗號，從多方面揮手浙江。資產階級野心家、陰謀家、反革命兩面派、新生資產階級分子王洪文，指使在浙江的代理人，新生反革命分子翁森鶴等人，背着中央另搞一套。當時齒輪廠也有那麼幾個人，在翁森鶴的指使和策動下，排擠在一起，他們不工作，不勞動，不批林，不批孔，一大到院開黨委會。齒輪廠黨委和廣大工人，看透了這些人的陰謀活動後，堅決頂住了他們的罪惡行徑，明確地告訴這些人：批林批孔運動必須在黨委領導下進行，凡是大事，必須由黨委研究決定，任何人不得插手。

反革命分子翁森鶴等人，秉承其主子的旨意，背着各級黨委排官位，分黨派。他們竟企圖一個資產階級出身不是黨員的人當黨委書記，達到篡奪黨支部和廣大黨員、工人羣衆的抵制和反對。翁森鶴指使工廠內的少數人，妄圖打倒黨委中四個老幹部的三個，由他們上台，但廣大羣衆堅決不同意。黨委書記王君紹身患肝病仍堅持照常上班，同翁森鶴一夥進行針鋒相對的鬥爭，直至逝世前一兩天，還在關心廠裏的工作。齒輪廠廣大工人、幹部，堅決頂住「四人幫」煽動停工停產，十幾年來從未停過一天產。去年唐山地震後，全廠在星期日義務加班，一天就生產一百台齒輪箱。

今天，齒輪廠的「四人幫」已被粉碎，齒輪廠廣大職工，在黨委領導下，繼續革命，為在本世紀內把我國建設成為一個偉大的社會主義現代化強國作出新貢獻。

搞好運輸作出貢獻

——徐州鐵路分局



徐州鐵路分局外景

徐州鐵路分局地處魯、豫、皖三省之間，位於津浦、隴海兩大鐵路幹線的交叉點，是聯結華北、華東和中南的重要交通樞紐，對全國國民經濟建設關係重大。

在「四人幫」都到大慶和龍口帽子時，徐州鐵路分局黨委帶領廣大職工，不怕高壓，堅持毛主席革命路線，堅持黨的一元化領導，堅持抓革命、促生產方針，幹部和工人團結一致，抓革命、促生產。黨委對運輸生產加強領導，關心職工生活，依靠羣衆，加強管理，實現先進後進，使分局管轄內的鐵路暢通無阻，安全正點，運輸生產蒸蒸日上。

一九七六年，徐州鐵路分局提前十六天完成全年運輸計劃，貨運量比一九七五年增長百分之廿四點七，貨物發送

強度、旅客發送人數、月裝車、卸車、技術速度、貨車停站、列車平均牽引總重和機車日產八項經濟技術指標都達到了歷史最好水平，基本建設完成了計劃的百分之九十五。去年全年收入也比前年增長百分之三十九點九。

在工業學大慶羣衆運動中，大搞技術革命和技術革新，車輪廠的幹部、工人、技術人員組成三結合，研究製造出車輪和台車的水線，基本上實現了修車機械化。去年試製成功每小時一百二十公里的紅外線探測儀，使機車工人不再以手工測試輪溫，減輕工人勞動強度，修車速度和修車質量大為提高。

去年有十台機車破紀錄同評為學習「毛澤東號」模範機車組，今年又有五台創出安全行車百公里的成績。去年全年超額二百九十六萬噸貨物，相當於多拉了一千一百三十列車，節煤五千多噸。此外，列車服務員熱情照顧羣衆，受到乘客的讚揚。



徐州鐵路分局外景

大慶向更高目標邁進

人們熟知的大慶油田將以嶄新面貌與來賓見面

面，向來賓「四人幫」後，化，特別是年四月到油，續和今後的。華主席學大慶會議，慶油田，對及家屬，並，極大地鼓舞了，特別是學大慶要更，之後，大慶幹勁更足，幾處硬仗，提出建議。其中如打一口井的，已高質，次井下壓，設法研究，方方案；「即本單位一項地收，十七年，的方針，不，不走他們的，先進水平，一項地收，家一項一項地趕上它和超過它。

瑞士 樂都表

百餘年創新 永遠最超前

OCL 電腦化貨櫃服務 安全·快捷·妥當

OCL採用最現代化電腦系統，提供快捷、完善的貨櫃服務。節省閣下寶貴運貨時間，並專設為閣下解決貨櫃運輸問題。

歡迎來電查詢：
 蕭運有限公司
 太古船務（代理）有限公司
 香港太古大廈
 電話：5-264311

OVERSEAS CONTAINERS LIMITED
 Agents: Swire Shipping (Agencies) Ltd, Swire House, Hong Kong, Tel: 5-264311
 Telex: 86000 SWIRE HX Cable Address: SWIRE OCL

audio

- Automated Assembling Equipment
- Automated Packaging Equipment
- Raw Materials and Supplies
- CASSETTES CARTRIDGES WINDING SPLICING
- LABELING PRINTING INSERTING WRAPPING
- CO CASSETTES BLANK CARTRIDGES RECORDING TAPE
- SPLICING TAPE AND ACCESSORIES

H. K. Distributor:
 JOLLY SOUND LIMITED
 廣利音響有限公司
 1240A Avenue of the Americas, New York, N.Y. 10020
 Tel: 212-696-1240
 Telex: 212696 JOLLY
 Cable: JOLLY

CHONG KONG MAITING CO., LTD.
 IMPORTERS & EXPORTERS
 151 DUS VOEFUX ROAD WEST SECOND FLOOR, H.K.
 TEL: 547493 547345 547375 5492100
 TELEX: 86233 KAMCH HX CABLE: KAMCHH

法國 法國

分行及
 於十月
 供下列
 提示有
 供給商
 關明香
 特別為
 • 英文
 • 打字
 • 影印
 交易會
 載福士
 生 (M
 路東方
 址：香
 5-2460
 法國國

香港總行
 香港分行
 總輔道
 瑞興街
 北角分行

大慶精神 永放光芒

The Taching spirit is forever glowing



大慶石油化工總廠的原油加工能力比原設計翻了一番



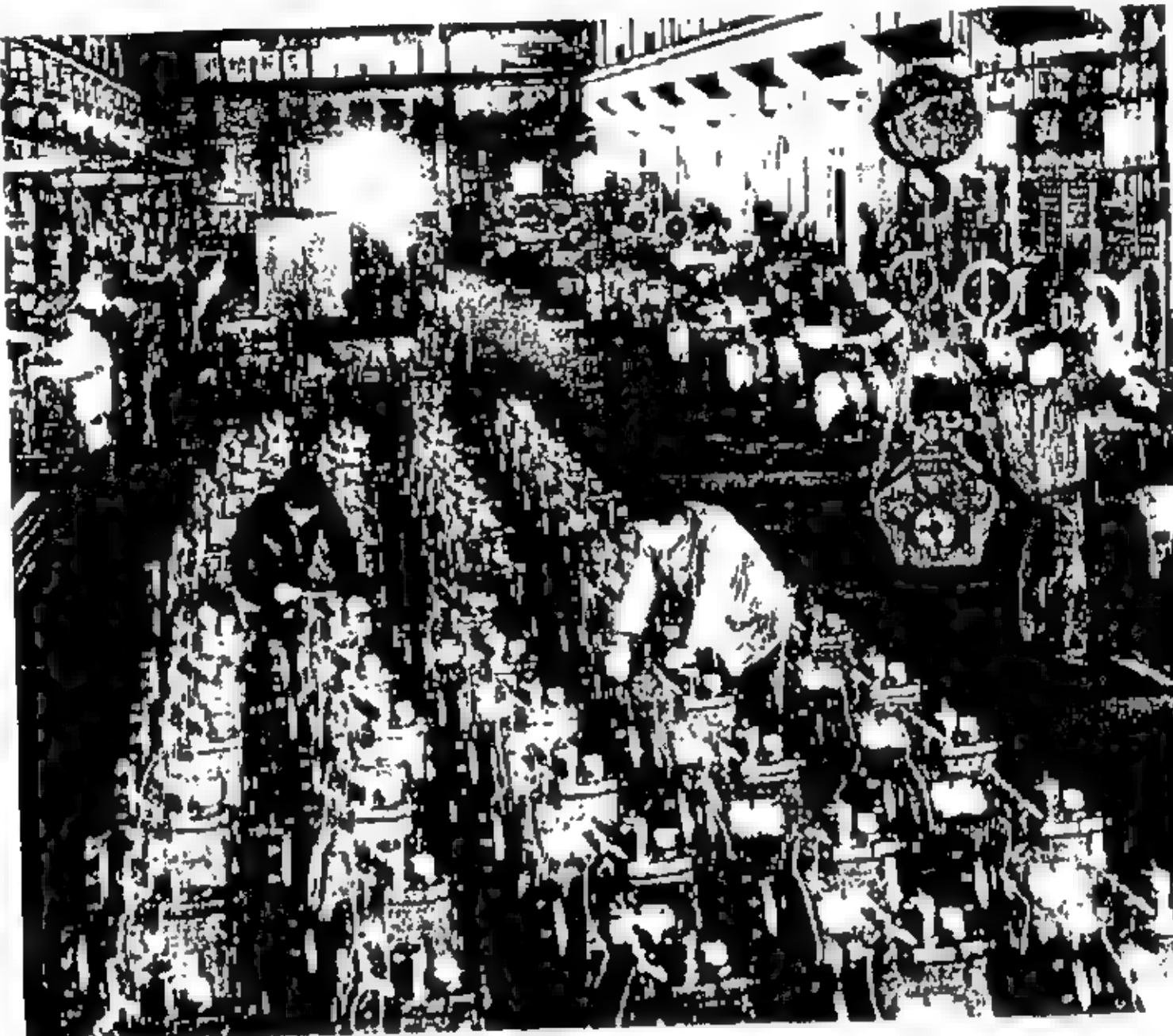
Upper left: The crude oil processing of the Taching General Petrochemical Complex has doubled its designed capacity.
Above: Workers demonstrating in front of No.3 Colliery of the Ma-an Coal Mine in Shaoshing, in Kwangtung Province, to criticize the Gang of Four.
Upper right: A night scene of the No.1 Project of the Shanghai Electric Works.
Bottom left: At the Anshan Iron Mine.
Bottom: Production at the Hanchow Gearbox Factory at its highest record.
Bottom right: Busy transportation at the Hsuehwei Railway Station.



山東電力建設第一工程處夜景



鞍鋼以長續鐵礦的生產情況

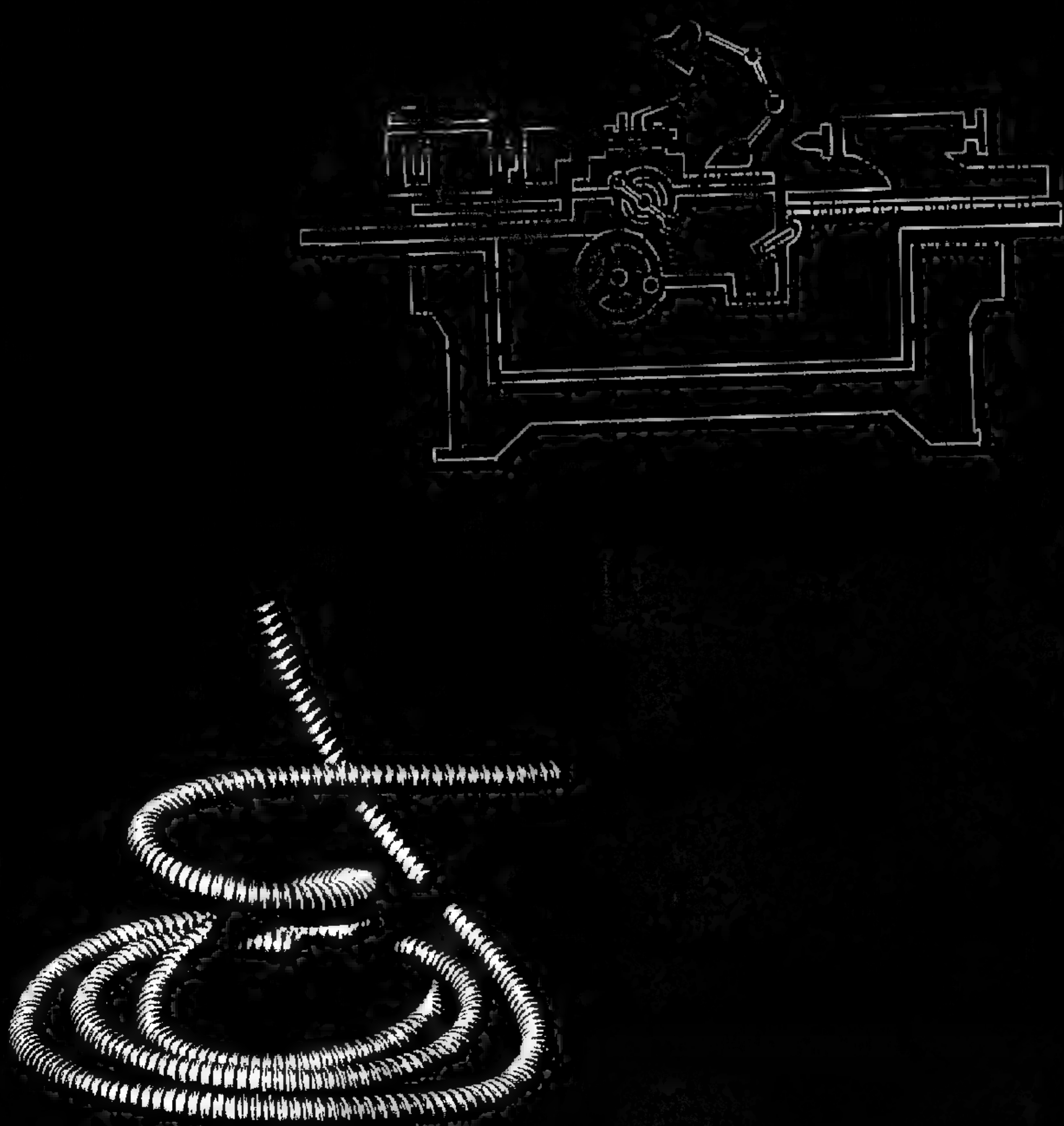


右：繁華的徐州鐵路運輸
左：杭州齒輪廠生產量突破歷史最高紀錄



鍍鋅金屬軟管

GALVANIZED FLEXIBLE TUBE



鹿牌



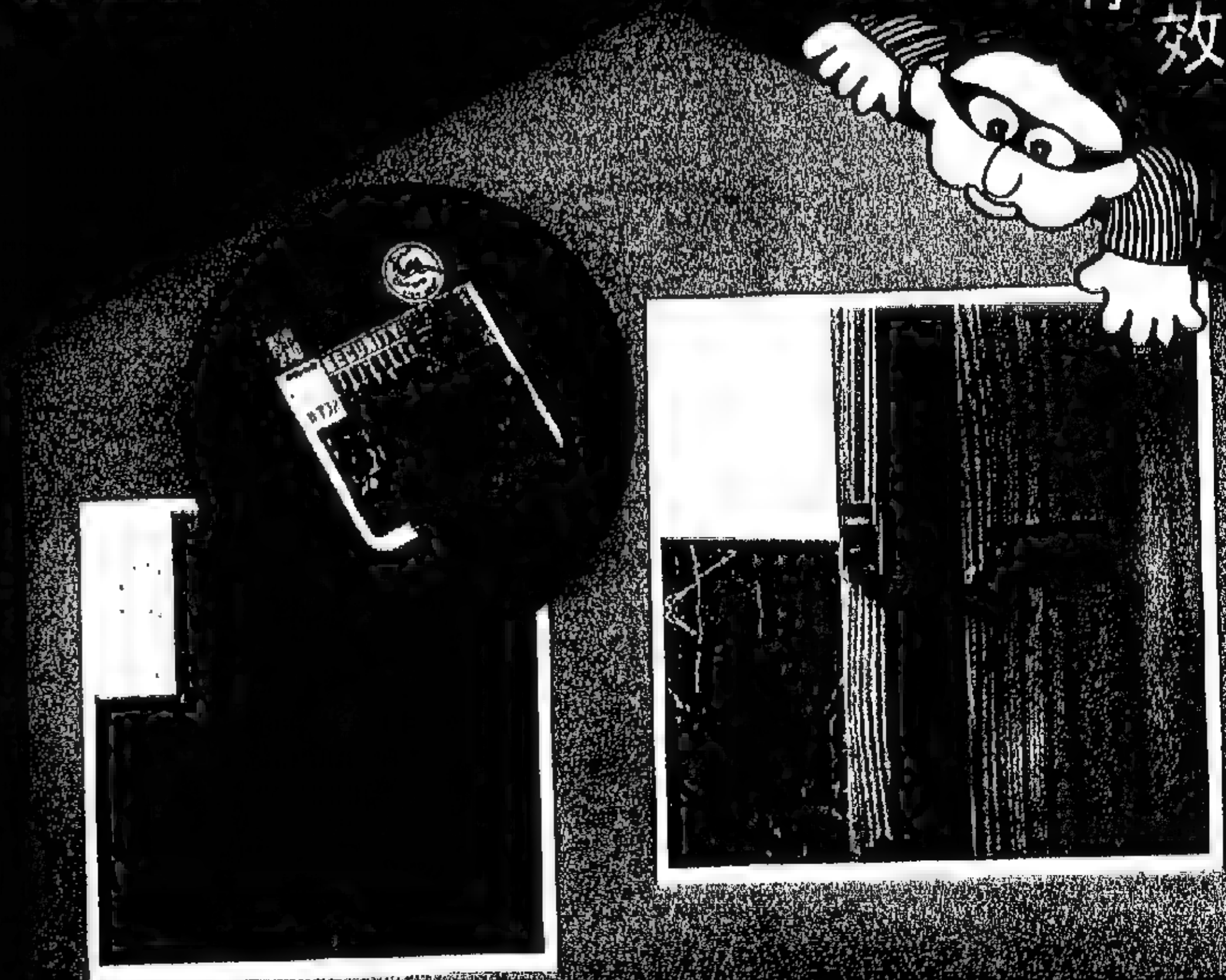
雙鴿牌

安全門鏈

SECURITY DOOR CHAIN

安全門鏈款式新穎
鍍鉻鍍銅光滑明亮
鏈環焊接光潔牢固
鏈條活動靈活堅實

防盜最有效



中國五金礦產進出口公司大連分公司
CHINA NATIONAL METALS & MINERALS IMPORT & EXPORT CORP. TALIAN BRANCH.
No. 145 Stalin Road, Talian, China Cable Address: MINMETALS, Talian

香港代理處：華潤公司
HONGKONG AGENT: CHINA RESOURCES COMPANY
Room of China Building, 2A Des Voeux Road, Hong Kong
Cable Address: CHINA RESOURCES, HONG KONG

澳門代理處：南光貿易公司
MACAO AGENTS: NAM KWONG TRADING CO.
Address: Rua da Baixa da Moura, 211 Macao
Cable Address: NAM KWONG, MACAO

青酒

青酒花村：已有千多年的生
產歷史，名震中外。
酒，配上竹葉，廣木香，草
藥，配製而成，色澤青翠，清
香，酒味醇美。

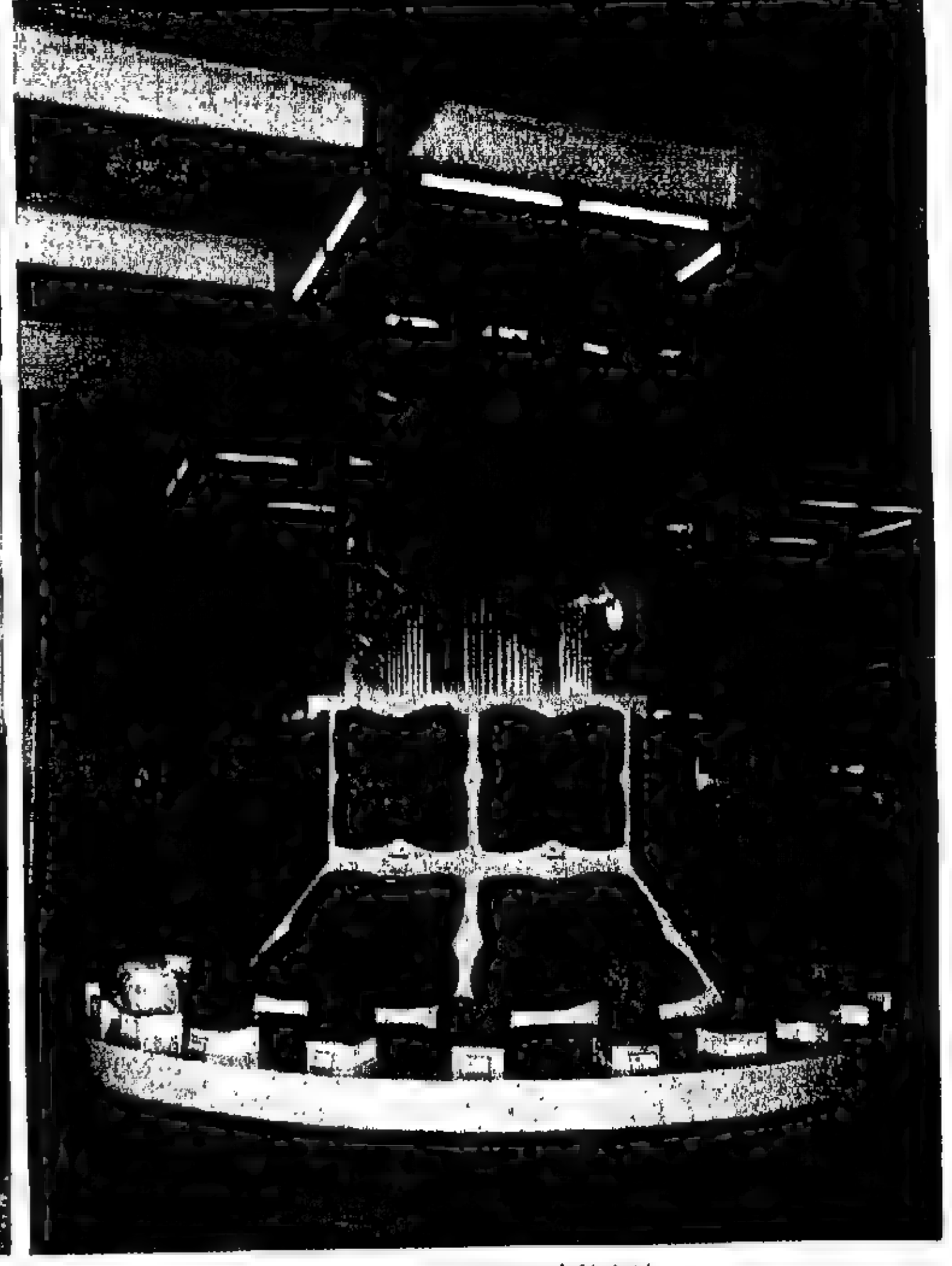
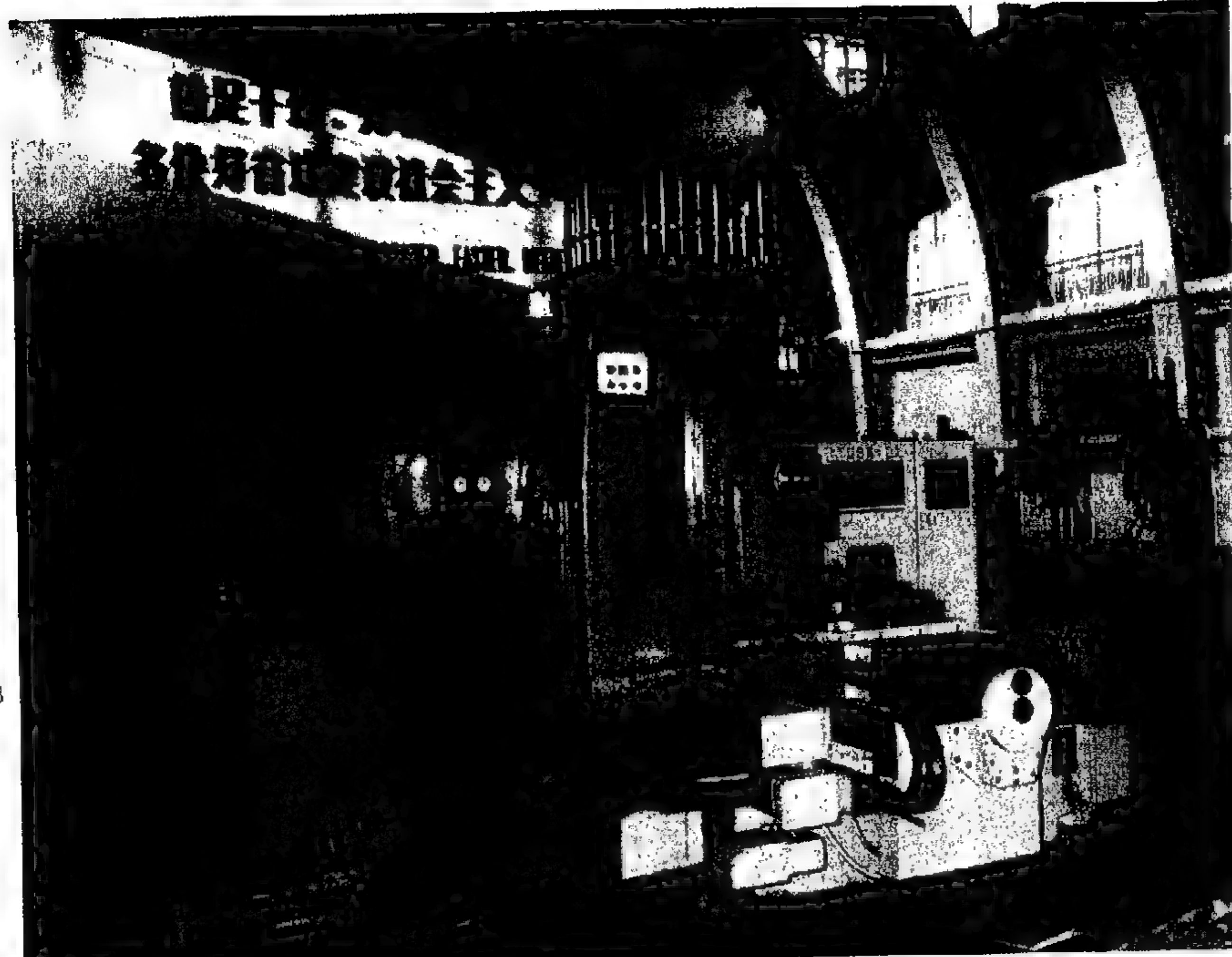
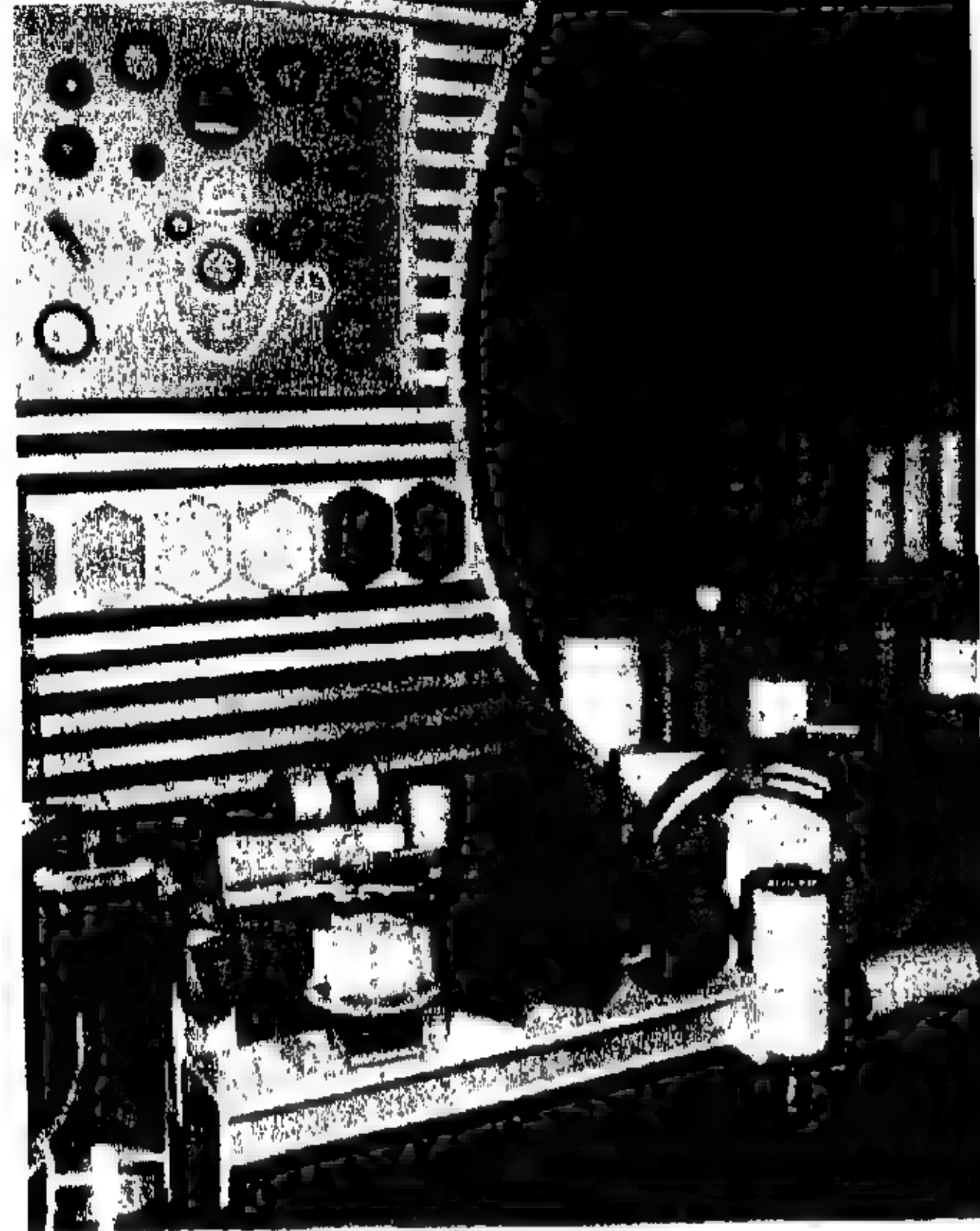
(3578)



A corner of an exhibition hall.

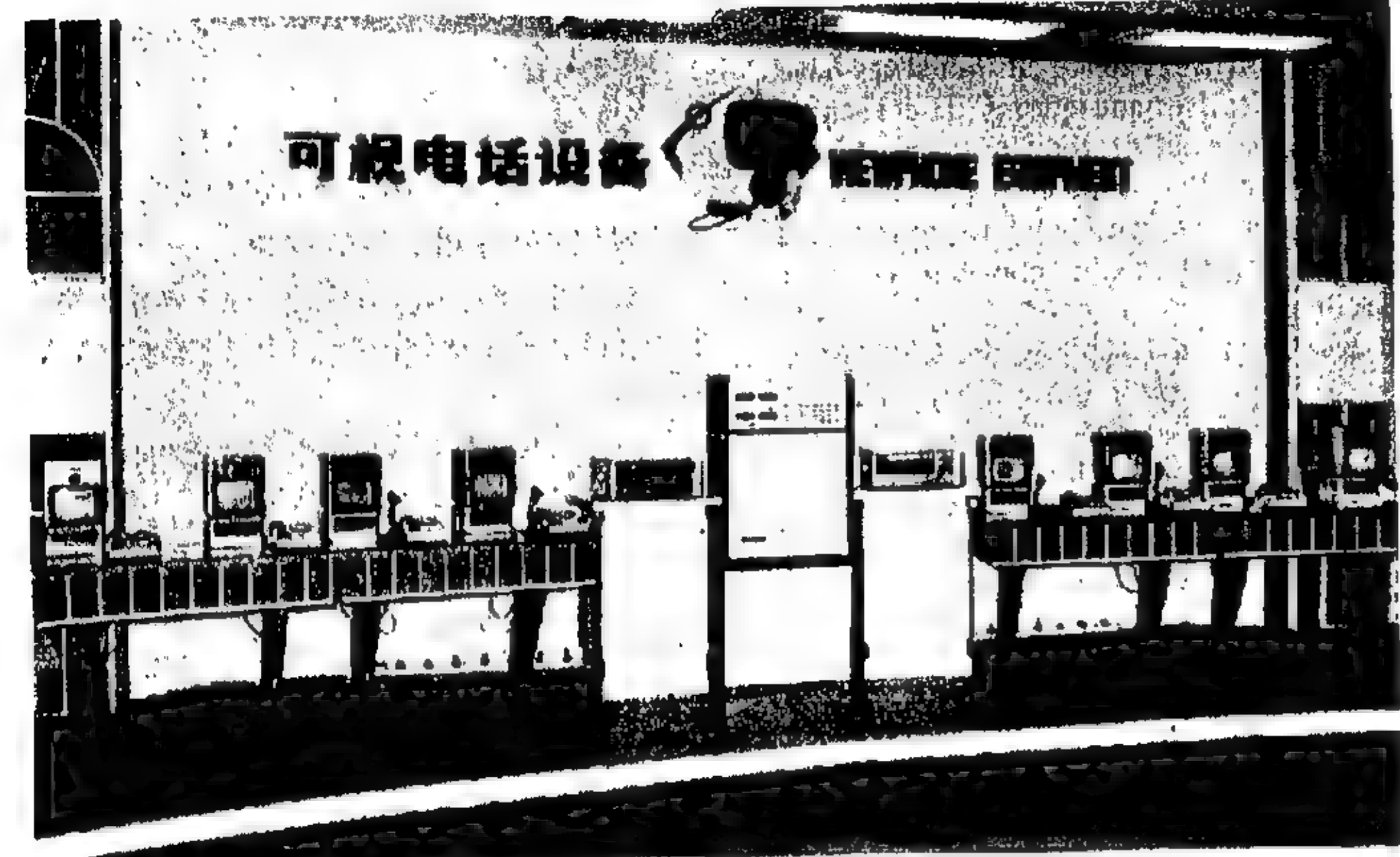
機械大廳陳列的THK-6363自動換刀
數控銑床
A machine centre model THK-6363
in the machinery hall.

各種合成材料
A range of synthetic materials.

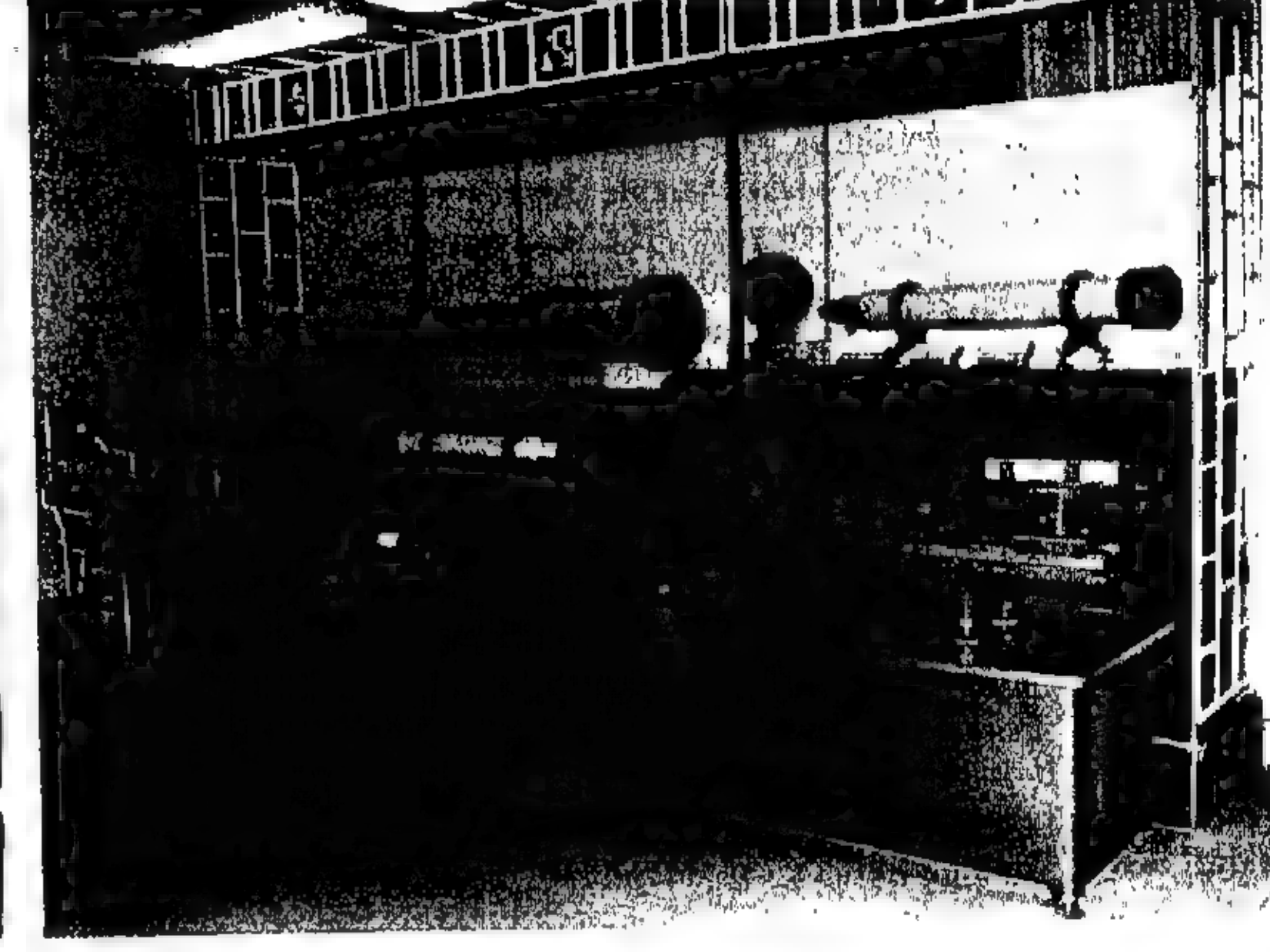


五金礦產館中心展展出各種型號的鋼材
Various steel products on display in the mineral hall.

可視電話機
Viewphone equipment.



精密度高的檢驗光學儀器兩米光具座
A high-precision instrument for testing optics instruments.



大慶石油化工總廠的原油加工



蜂王 肥仔水

ROYAL JELLY
FATTING BABIES JUICE

營養豐富、易于吸收、
健脾開胃、百服不厭、
服用簡便、四季皆宜、
小兒健康、父母歡喜。

包裝：每瓶100毫升
Packing: 100mg. per bottle

- ★Nutritious and tasty,
- ★Easily taken and assimilated,
- ★Stimulates the appetite and strengthens health,
- ★Keeps children healthy and parents happy.

中國名酒

芳香醇厚

貴州茅台酒

山西竹葉青酒

茅台酒產於中國貴州省，釀製的茅台酒，已有百餘年歷史。茅台酒以優質糯高粱為原料，配以優質水，經多次蒸餾，精心釀製而成。茅台酒色澤透明，酒香濃郁，入口醇厚，回味悠長，是酒中之佳品。

竹葉青酒產於山西省，釀製的竹葉青酒，已有百餘年歷史。竹葉青酒以優質糯高粱為原料，配以優質水，經多次蒸餾，精心釀製而成。竹葉青酒色澤透明，酒香濃郁，入口醇厚，回味悠長，是酒中之佳品。

代理處：五豐行 電話：5 404021 電報掛號：NKJUNG (3578)
總經銷：中國酒業貿易有限公司 電話：5 442265

鍍鋅

GALV

交易會舉行期間 文藝節目多姿采



中央民族歌舞團演出朝鮮舞蹈：《紅雲》

中央民族歌舞團

由二十八個民族的二百五十人組成的文藝團體

在偉大領袖和導師毛主席的無產階級民族政策和革命文藝路線的光輝照耀下，中央民族歌舞團於一九五二年九月成立。長期以來，敬愛的周總理對這個團十分關心和重視，曾多次親臨劇場觀看它的演出，並在百忙之中參加該團建團十周年團慶，對該團的發展和建設做過多次極為重要的指示，使該團不斷地沿着毛主席革命路線前進。

特別是經過無產階級文化大革命，中央民族歌舞團各文藝工作者在思想和路線覺悟上，都得到了很大的提高，創作、排練、演出等項業務活動也更加活躍，並增加了新生力量，今天已成為一個擁有二百五十人包括漢、蒙、回、藏、維吾爾、苗、彝、壯、布依、朝鮮、滿、侗、白、哈薩克、傣、黎、佤、京、東鄉、納西、景頗、土族、土、哈、塔吉克、烏孜別克、京、赫哲等二十八個民族成員的文藝團體。

二十幾年來，在黨的領導下，中央民族歌舞團堅持文藝為工農兵服務的方向，長期不斷地深入各級民族地區演出，並進行學習、收集、整理、研究和創作工作，為宣傳黨的民族政策，促進民族團結，加強各民族人民之間的文化交流，足跡走遍了祖國大地，並多次出國演出，曾到過亞洲、東歐、北歐等十六個國家。

以英明領袖毛主席為首的黨中央一舉粉碎「四人幫」之後，喚來了無產階級文藝百花盛開的春天，使民族文藝這枝燦爛的花朵更加絢爛多彩。該團各文藝工作者，決心高舉毛主席的偉大旗幟，更加緊地團結在以華主席為首的黨中央周圍，為完成黨的第十一次全國代表大會提出的各項戰鬥任務，為本世紀內把我國建設成社會主義現代化強國而努力奮鬥。

理等舞蹈作品，受到工農兵羣衆的熱烈歡迎。

中國舞劇團除在首都演出外，也到全國其他地區巡迴演出，還經常去工廠、農村、部隊深入生活，參加勞動，給工農兵送戲上門，並曾多次出國進行友好訪問演出。

中國舞劇團正沿着毛主席的革命文藝路線，為落實華主席提出的抓綱治國的戰戰決策繼續前進。



廣東省歌舞團演出：《心中的歌獻給華主席》

廣東省歌舞團

具廣東地方色彩的大型表演團體

廣東省歌舞團是以創作具有社會主義內容和廣東地方色彩的音樂舞蹈節目為任務的大型表演團體。

它的前身是解放戰爭時期活躍在閩粵邊游擊區的一支革命文藝隊伍——「華南文工團」。在戰火紛飛的年代，文工團員們積極進行文藝宣傳活動，為解放戰爭服務。

全國解放以後，他們積極投身到土地改革和偉大的社會主義革命與建設中，同時又深入山區、海濱和少數民族地區，吸集廣東各地民族、民間音樂舞蹈素材，在這基礎上創作、演出不少具有社會主義內容和濃厚地方色彩的作品。這期間，由於文藝事業發展的需要，分成華南歌舞團和廣州樂團，深入農村、工廠和少數民族地區為工農兵演出，為社會主義革命和社會主義建設服務。部份演員和節目還曾多次到歐洲、澳洲的一些國家和港澳地區演出，該團演出的廣東音樂、潮州音樂等節目在國際上獲得高度評價。

在無產階級文化大革命中，通過對劉少奇、林彪、「四人幫」反革命修正主義路線的批判，歌舞團進一步貫徹毛主席的革命文藝路線，深入工農兵中間去，向他們學習，為他們服務。並根據毛主席「百花齊放、百家爭鳴」、「洋為中用、古為今用」、「推陳出新」的方針，創作了一批優秀節目，培養了一批年富力強的演員，使歌舞團出現了嶄新的面貌。

To meet and exceed advanced standards

A review of the 'In industry, learn from Taching' Hall of the Trade Fair

From the many exhibits in the 'In Industry, learn from Taching' Hall in the Trade Fair, one is strongly aware of the fact that the workers in the mining industry and factories who were able to withstand the interference of the Gang of Four, would be able to increase production. The Taching Oilfield is a vivid example, for it has maintained production in seventeen years. The Shangtung No. 1 Power Plant Construction Department managed to increase production in spite of the pressures of the Gang of Four, and made three giant steps in the recent three years. Wang Chun Shao's 'Single-stream' Team of the Anshan Iron and Steel Company completed in five years the work of ten years and eight months, and last year, the twenty-year-old Ma-an Colliery produced 440,000 tons of coal, which is three times its normal annual production. The Hsichow Railway Sub-bureau exceeded its normal work-load every month since April 1977, and the Hangchow Gearbox Factory has increased production by 19.28% annually since 1966. It is clearly evident that all industries have lived up to production since the smashing of the Gang of Four. After Chairman Hua's call to imitate Taching in

industry, all workers have rallied to the call and many branches of industry have set up records in production. To step up the 'four modernizations', all industries have laid down their own objectives and quotas. The Taching Oilfields, for example, have set the aim of reaching a new standard in oil production by 1985, and at the same time to accelerate exploratory work and to construct a large refinery in answer to Chairman Hua's call for higher standards for Taching.

All workers are determined to follow the lead of the Taching workers with action. Wang Chun Shao's team of the Anshan Iron and Steel Company, for example, has completed the year's assignment in half a year, and the Ma-an Colliery has completed the country's plan for half a year in 48 days, and many other industries have broken historical records.

The examples shown at the Trade Fair of learning from Taching in industry is only an illustration of the thriving industrial scene. From this, it is evident that China's industry is flourishing and inspires one with confidence.

中國舞劇團

將演出新創作的舞劇《驕陽》

中國舞劇團的前身是北京舞蹈學校實驗芭蕾舞劇團。成立於一九五九年。

一九六三年成立為中央民族歌舞團，曾演出一些歐洲傳統的古典芭蕾舞劇。

一九六四年起，在毛主席革命路線指引下，該團的周總理親切關懷，熱情支持下，遵照毛主席「古為今用，洋為中用」、「百花齊放，推陳出新」的文藝方針，舞劇團革命文藝戰士，創作、排練、演出革命文藝舞劇《紅色娘子軍》等作品，為中國舞劇事業的發展開闢了新路。

一九六四年十月八日，中國人民大學領袖毛主席親看了「紅色娘子軍」，給予了高度評價，指出：「方向是對的，革命是成功的，藝術上也是好的」。這是對中國舞劇事業的重大鼓舞和鼓舞。

以華主席為首的黨中央，繼承毛主席的遺志，一舉粉碎了「四人幫」，迎來了無產階級文藝百花齊放的春天。舞劇團的革命文藝戰士意氣風發，鬥志昂揚，新創作和演出《驕陽》、《香樟曲》、《鋼鐵烈燄》等舞劇和《華主席來到雲山》、《緬懷敬愛的周總理》等舞劇。

慶祝一九七七年秋季中國出口商品交易會

YUTAKA Top Quality Brand of Universe

Agent: PO KEE HARDWARE & SHIPCHANDLERS

P.O. BOX K-3919, KOWLOON CENTRAL POST OFFICE, KOWLOON, HONG KONG.

CABLE: POKEETAM, TELEX: 85641 PKTAM:HX

水路捷徑
溝通亞澳貿易之門

亞洲與澳洲的貿易日益發達，貨運服務的效率，亦愈來愈重要。現在運往澳洲，有更安全、更快捷、更省錢的捷徑——太古輪船有限公司與渣打洋行合辦的亞澳快航有限公司，專為亞洲及香港的出口商提供全貨櫃特快服務，以六艘貨櫃輪往來香港澳洲之間，並有冷藏櫃設備，適合運載任何貨品，而且航程快捷，由香港直達雪梨、墨爾本、比利斯本及愛德蒙頓。歡迎來電查詢詳情。

亞澳快航有限公司

代理：太古輪船有限公司、渣打洋行、香港中環皇后大道中太古大廈四樓

電話：5-254111 傳真：5-254111 總代理：渣打洋行有限公司

慶祝一九七七年秋季
中國出口商品交易会開幕

卜內門化學工業有限公司

香港德輔道中107號

電報掛號 "IMPREMIX" HONG KONG

電話 5 235191

連嘉士
LINKERS

Importers, Exporters & Commission Agents.

LET US HANDLE YOUR
BUYING PROBLEMS
OR
ARRANGE TRANSHIPMENT
VIA HONG KONG TO ANY PORT
IN THE WORLD

We specialize in all kind of Chinese
merchandise and we are in the neighbourhood
WHY NOT CONTACT US?

ROOM D. 8/F., IMPERIAL BLDG.
58, CANTON ROAD,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL 3 674185, 3-674186
A.O.H. 3-681878
CABLE "LINKERS" HONG KONG
TELEX 85599 LINKERS HX

慶祝一九七七年秋季
中國出口商品交易会開幕

CONGRATULATIONS
to
THE CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR
(SPRING) 1977

AMERICAN INDUSTRIAL REPORT
EUROPEAN INDUSTRIAL REPORT
美國工業導報
歐洲工業導報
敬賀

SKF 啤令經銷商
擁有六萬七千人
所久享的盛譽

瑞典製造的SKF球軸承，是工業界最重要、最普遍的機械零件。它對機械的運轉，起着至關重要的作用。SKF球軸承，具有結構簡單、壽命長、運轉靈活、噪音低、安裝方便、維護簡單等優點。SKF球軸承，是工業界最普遍的機械零件。它對機械的運轉，起着至關重要的作用。SKF球軸承，具有結構簡單、壽命長、運轉靈活、噪音低、安裝方便、維護簡單等優點。

SKF 球軸承，是工業界最普遍的機械零件。它對機械的運轉，起着至關重要的作用。SKF球軸承，具有結構簡單、壽命長、運轉靈活、噪音低、安裝方便、維護簡單等優點。

SKF 球軸承，是工業界最普遍的機械零件。它對機械的運轉，起着至關重要的作用。SKF球軸承，具有結構簡單、壽命長、運轉靈活、噪音低、安裝方便、維護簡單等優點。

交易會期間演出的文藝節目

中央民族歌舞團

(每場演出部分節目)

聲樂部份

一、合唱

世世代代銘記毛主席的恩情 (維吾爾族歌曲)
毛主席、各族人民熱愛您 (維吾爾族歌曲)
十一大路綻放光輝 (朝鮮族歌曲)
我們的朋友遍天下
遠方的客人請你留下來 (撒尼歌曲)

二、冬不拉彈唱

帕米爾升起紅太陽 (塔吉克族歌曲)
前進！英雄的哈薩克民兵 (哈薩克族歌曲)
文力甫去參軍 (塔吉克族歌曲)
軍民聯防保江山 (哈薩克族歌曲)
駱駝商店走草原 (柯爾克孜族歌曲)
演唱者：謝季興、周永浩

三、女聲獨唱

遙望北京憶宣誓 (黎族歌曲)
團結花、勝利花 (納西族歌曲)
懷念敬愛的周總理 (柯爾克孜族歌曲)
頌歌飛北京 (佤族民歌)
東風報喜春雷響 (彝族歌曲)
珠江水浪滾滾流
演唱者：羅明炎

四、女聲獨唱

敬愛的導師 (維吾爾族歌曲)
放聲歌唱毛主席 (維吾爾族歌曲)
大慶紅旗高高舉 (維吾爾族歌曲)
北京的金山上 (藏族民歌)
新疆好 (維吾爾族歌曲)
演唱者：布尼亞孜

五、女聲獨唱

頌歌一曲唱南山
我唱一支歌 獻給毛主席
朱德同志挑糧上井岡
大家紅花開遍邊疆 (維吾爾族民歌)
姑娘生來愛唱歌 (彝族歌曲)
紅梅贊 (歌劇「江姐」選曲)
演唱者：方明

六、男聲獨唱

懷念毛主席 (蒙古族歌曲)
毛主席、草原人民熱愛您 (蒙古族歌曲)
「五登」光輝照草原 (蒙古族歌曲)
草原晨曲
演唱者：歐布拉

七、男聲獨唱

邊疆人民懷念毛主席 (維吾爾族歌曲)
各族人民團結在毛主席為首的黨中央周圍
敬愛的周總理，各族人民懷念您 (塔吉克族歌曲)
台灣島，我的故鄉 (台灣民歌)
長白山下盛開大梨花 (朝鮮族歌曲)
祝酒歌 (朝鮮族歌曲)
草原上升起不落的太陽 (蒙古族歌曲)
演唱者：齊大為

舞蹈部份

一、太陽最紅、毛主席最親 (鄂族雙人舞)

表演者：孫桂蘭、孟建華

二、紅雲 (朝鮮族舞蹈)

表演者：李和利、鄭太順等

三、彩虹 (鄂溫克族舞蹈)

四、草原上的「熱巴」(藏族舞蹈)

五、放排歌 (苗族舞蹈)

表演者：孟建華、賈清遠等

六、稻穀場上喜豐收 (朝鮮族舞蹈)

七、敬慶秋舞

樂器部份

一、笛子獨奏

黨的光輝照草原 (蒙古族樂曲)
長胡爾騰 (蒙古族樂曲)
歡樂的牧場 (塔吉克族樂曲)
演奏者：于天佑

二、手鼓獨奏

(維吾爾族樂曲)

演奏者：烏布力、卡賽姆

中國舞劇團

舞蹈 毛主席來到雪山下

表演者：王少本、沈清燕、穆學良、沈永敏

獨舞 緬懷敬愛的周總理

表演者：白淑湘、林素德、于亞卿

舞劇 香樟樹

舞劇 「驕陽」

演員表

楊開慧	傅蕾	林崇德	吳振聲
岸英	海	沈元敏	
交通員	李建青	尹秀哲	
婦	程伯佳	白淑湘	
吳剛	姚碧輝	曹志光	
反動警官	李長溪	蔣維豪	

廣東省歌舞團

聲樂部份

女聲小組唱

敬祝歌唱「一大」
華主席當年到嶺南
紅梅贊 (歌劇「江姐」選段)

女聲獨唱

華主席來過咱們甘肅田

演唱者：鄭青、陳黎明、衛麗芳、鄧小珠

組歌「驕陽曲」選段

開闢最廣闊的人 (合唱)

齊聲讚頌何時還 (男、女聲領唱、伴唱)

隔海遙望北斗星 (女聲獨唱、伴唱)

女高音獨唱

高山頂上修條河 (為華主席手書韶山灌區民歌譜曲)

交城山

錦金屋

瀾陽河

一道道水來一道道山

華主席來到咱公社

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

(花開富幸福來)

上工地
咱們工人有力量
滿家心向共產黨
大路歌

演唱者：宋河開

器樂部份

潮州音樂

銀球傳友誼
獅子戲球 (傳統曲目)
浪淘沙 (傳統曲目)

演奏者：王安明、呂繼標等

廣東音樂

毛主席引來幸福水
思念 (為紀念毛主席逝世一周年而作)
山鄉春早
雨打芭蕉 (傳統曲目)
早天雷 (傳統曲目)

演奏者：余其偉、鍾加敏等

高胡獨奏

鳥投林
魚游春水
春到田間

演奏者：劉天一

小提琴獨奏

毛主席恩情唱不完
偉大的北京
苗嶺的早晨
北風吹、紫紅頭繩 (歌劇「白毛女」選曲)
新疆之春

舞蹈部份

歌舞 心中的歌兒獻給華主席

舞蹈 農諺所裏練兵忙

表演者：袁兆祥、羅學光、沈漢松、陳慶雲等

舞蹈 億萬人民的心願

表演者：房玉珍

舞蹈 祖國在召喚

表演者：陸卓生等

走馬燈

表演者：房玉珍、黃曉平等

小舞劇 歡樂五福山

表演者：夏嘉音、陳慶雲、蕭棟光、江美薇

舞蹈 荷花舞

表演者：夏嘉音、李文榮等

舞蹈 採茶撲蝶

表演者：李桂珠、陳慶雲、范旅等



INDUSTRIAL ENGINEERS LIMITED
408 EDINBURGH HOUSE, H.K.
TEL: 5-239913 5-241692
CABLE: HARDCORE

ARE THE SOLE AGENTS FOR

JACOBSEN MANUFACTURING CO.

仁德有限公司
香港德輔道中408號 電話：5-239913 5-241692

INDUSTRIAL ENGINEERS LIMITED
408 EDINBURGH HOUSE, H.K.
TEL: 5-239913 5-241692
CABLE: HARDCORE

ARE THE SOLE AGENTS FOR

JACOBSEN MANUFACTURING CO.

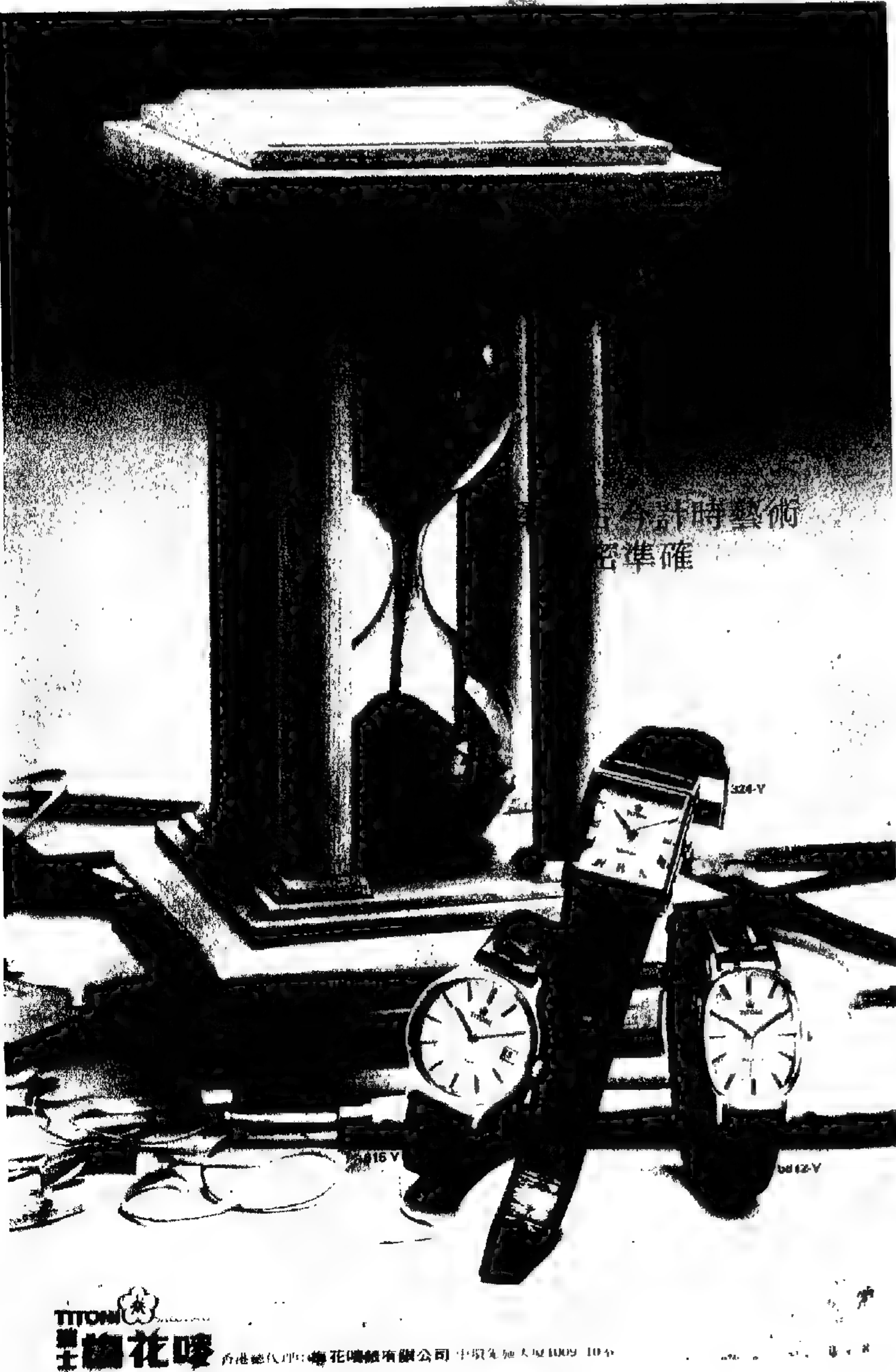
恭賀
中國出口商品交易會(1977年度秋季)開幕

恒隆銀行

總管理處：香港銅鑼灣希慎道八號 電話：5-779556
中區總行：香港干諾道中五十五號 電話：5-430386, 5-458118

Administrative Office: 8 Hysan Ave. H.K. Tel: 5-779556
Central Main Office: 55, Connaught Road, C. H.K. Tel: 5-430386, 5-458118
Cable Address "HALUNGBANK" "HILBCENTRAL"
Telex: HX 73755, HX 73092, HX 85169

致賀



計時藝術
精準

TITONI 瑞士名表

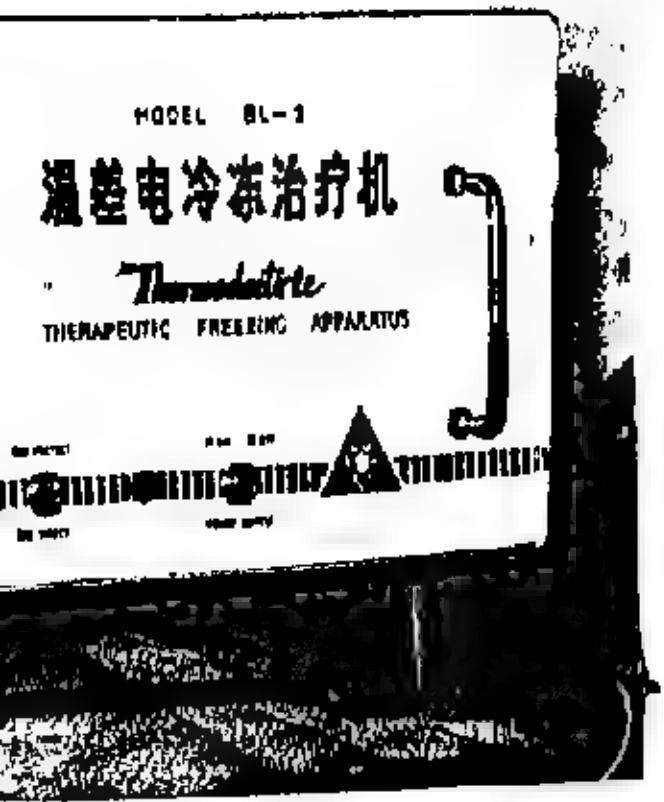
香港總代理：華花鐘錶有限公司 中區干諾道中110號 110室

慶祝一九七七年
中國出口商會

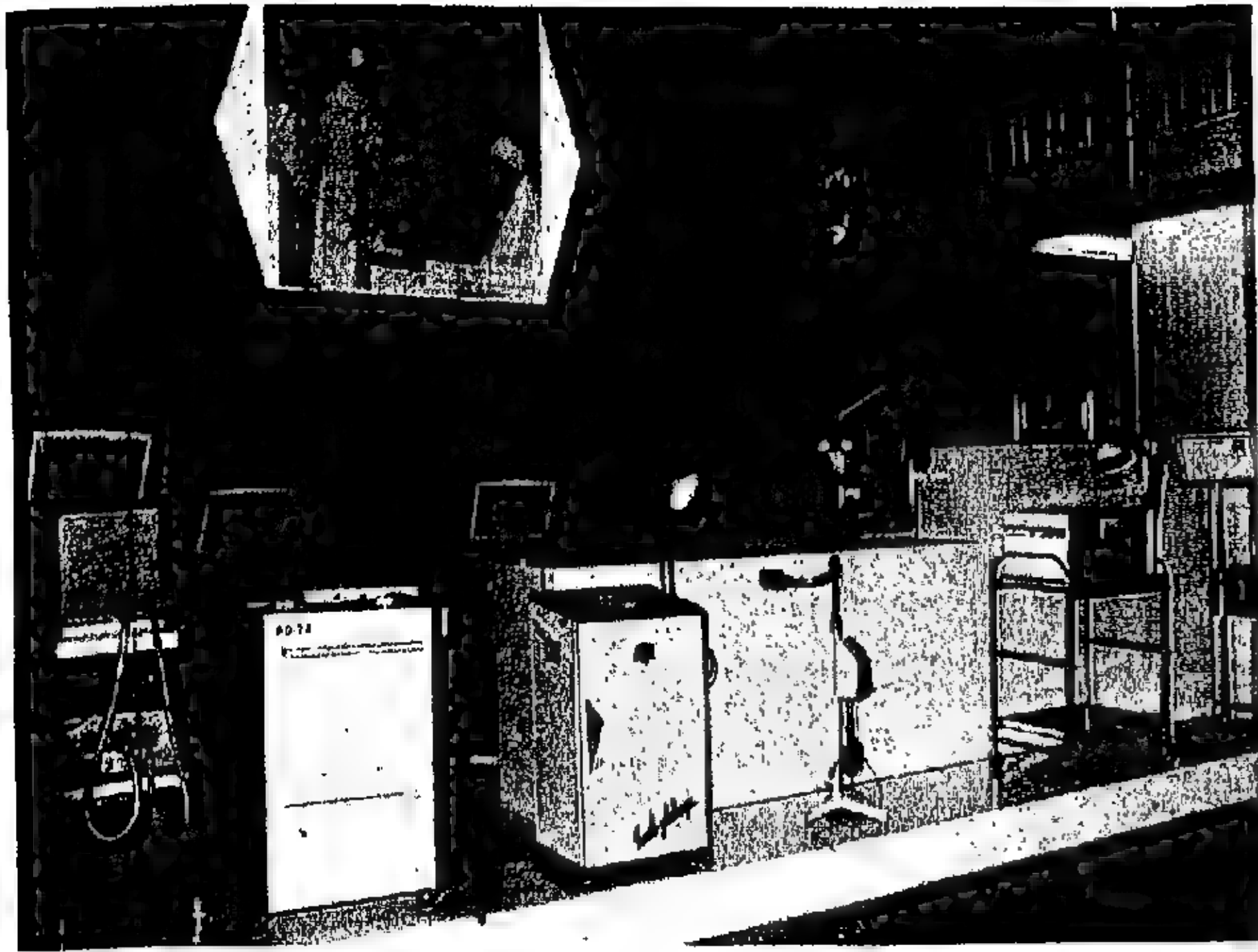
YUTAK
Agent: PO BOX 100
P.O. BOX 100
CABLE: YUTAK

慶祝一九七七年
中國出口商會

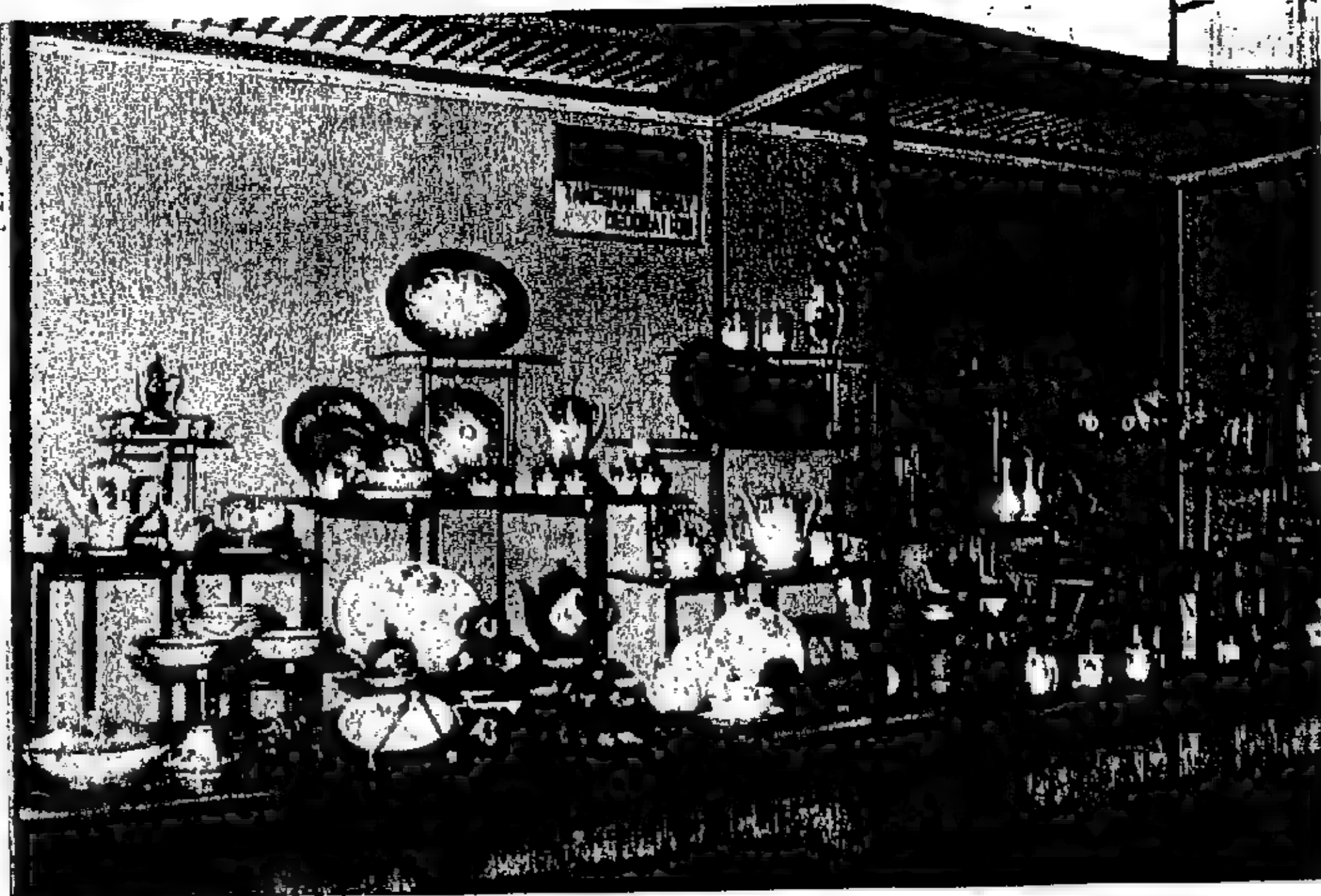
YUTAK
Agent: PO BOX 100
P.O. BOX 100
CABLE: YUTAK



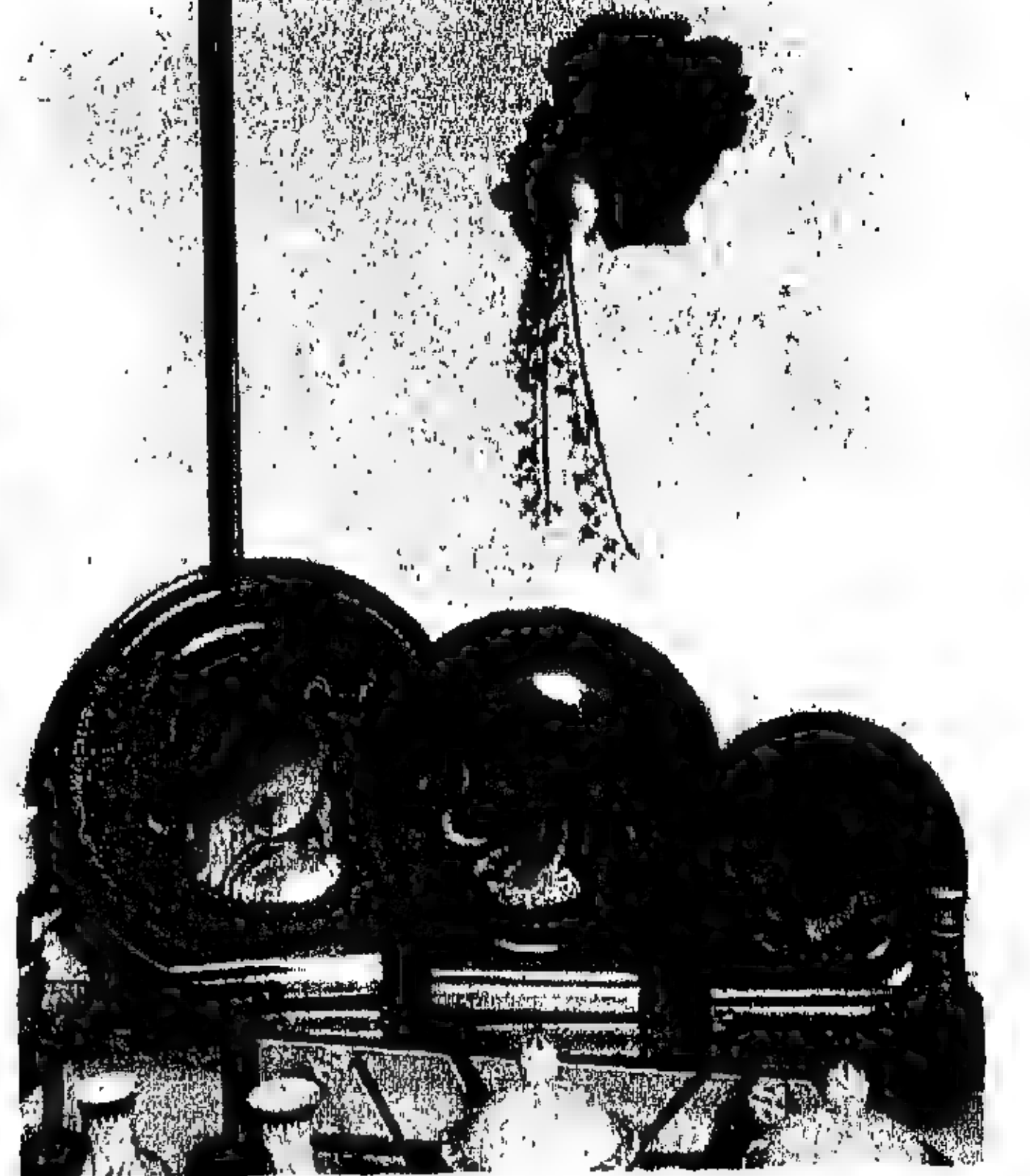
內障摘除、青光眼
脫膜手術等；如
做局部冷凍麻醉，



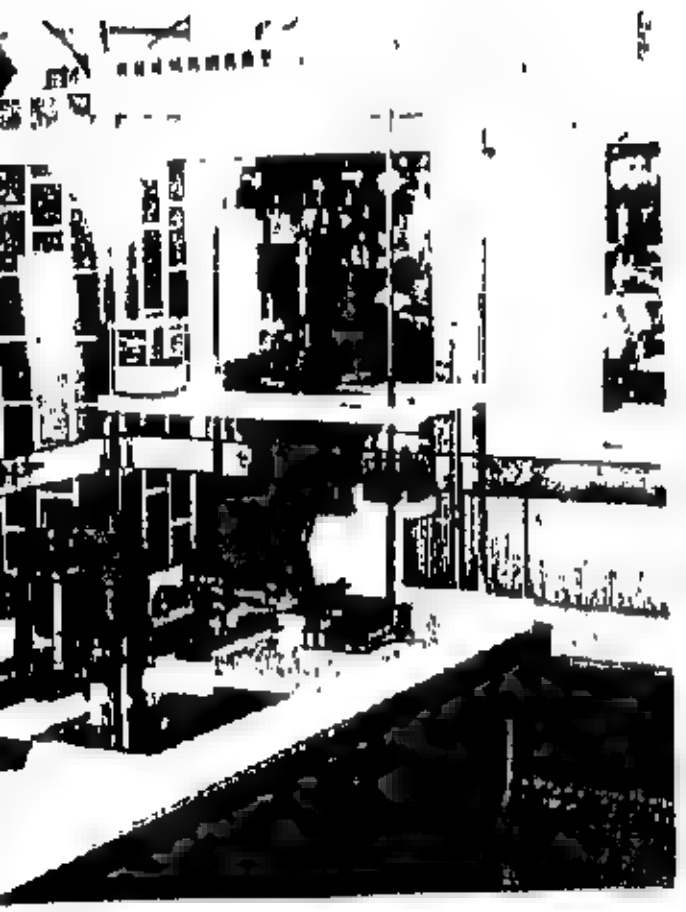
各種輕便的醫療器械
Various kinds of medical instruments.



造型美觀的唐山噴彩
Attractive Tangshan spray decoration.



精美的陶瓷展品
Beautiful ceramic products on display.



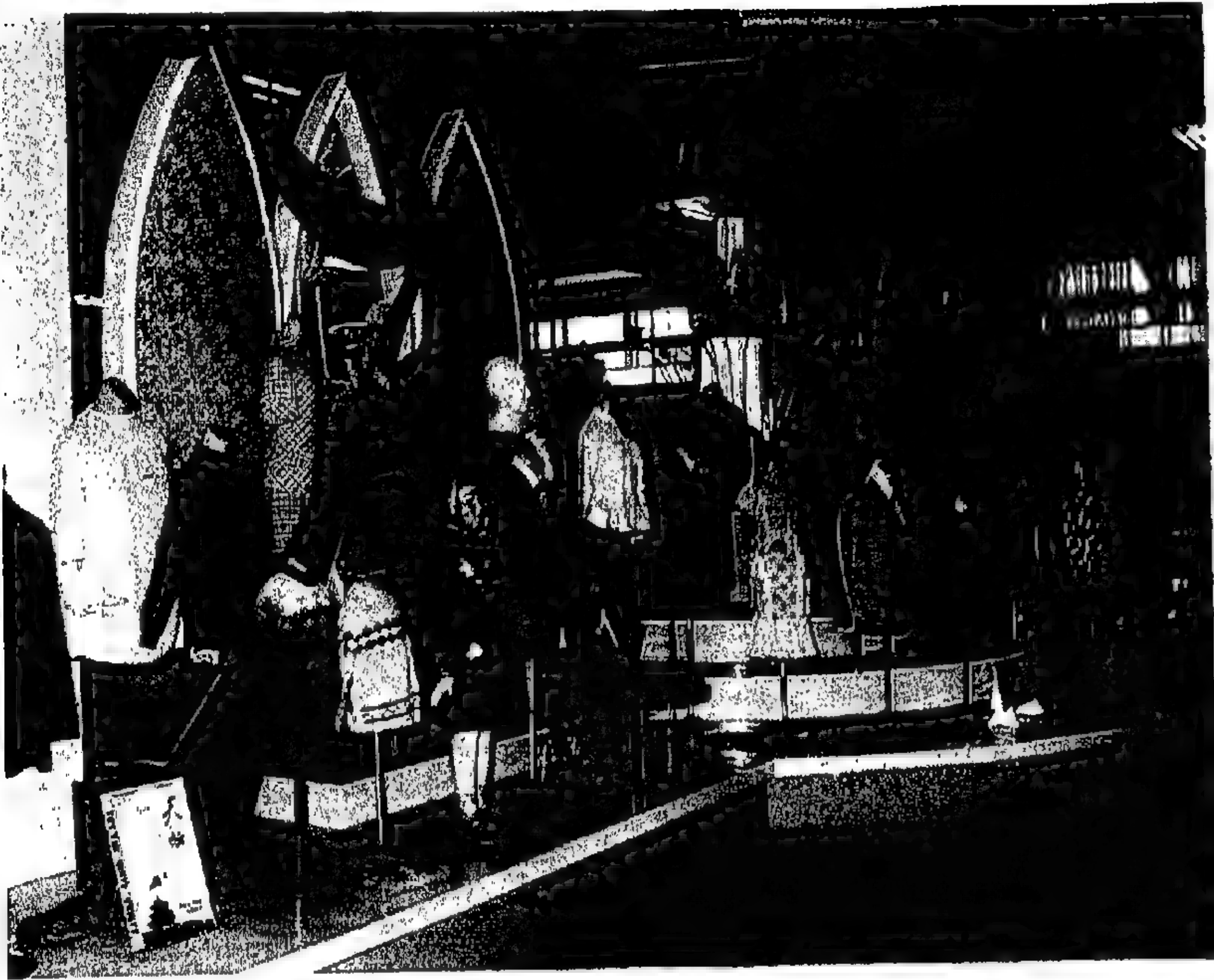
連綿綢緞機型

後

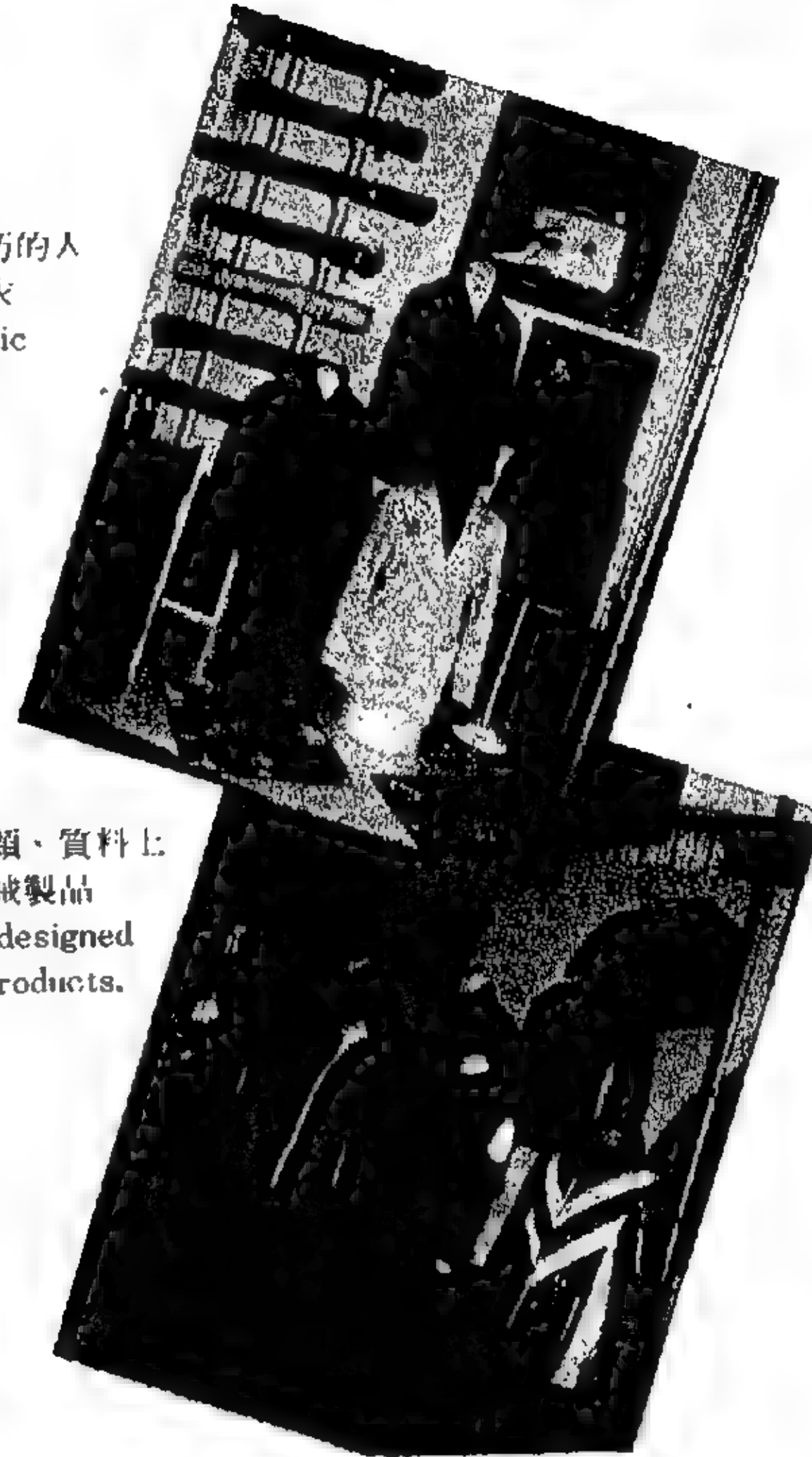
現。

用，使現代化煉鋼系統和軋鋼
連鑄連軋，節省投資，提高產品
動條件也因此大為改善。
採用，過去幾年受「四人幫」破壞，
在華主席提出抓綱治國戰線決策
幹部和技術人員發揮創造性和積極
發展做出了新的貢獻，使連鑄連軋
鋼中發揮越來越大的作用。

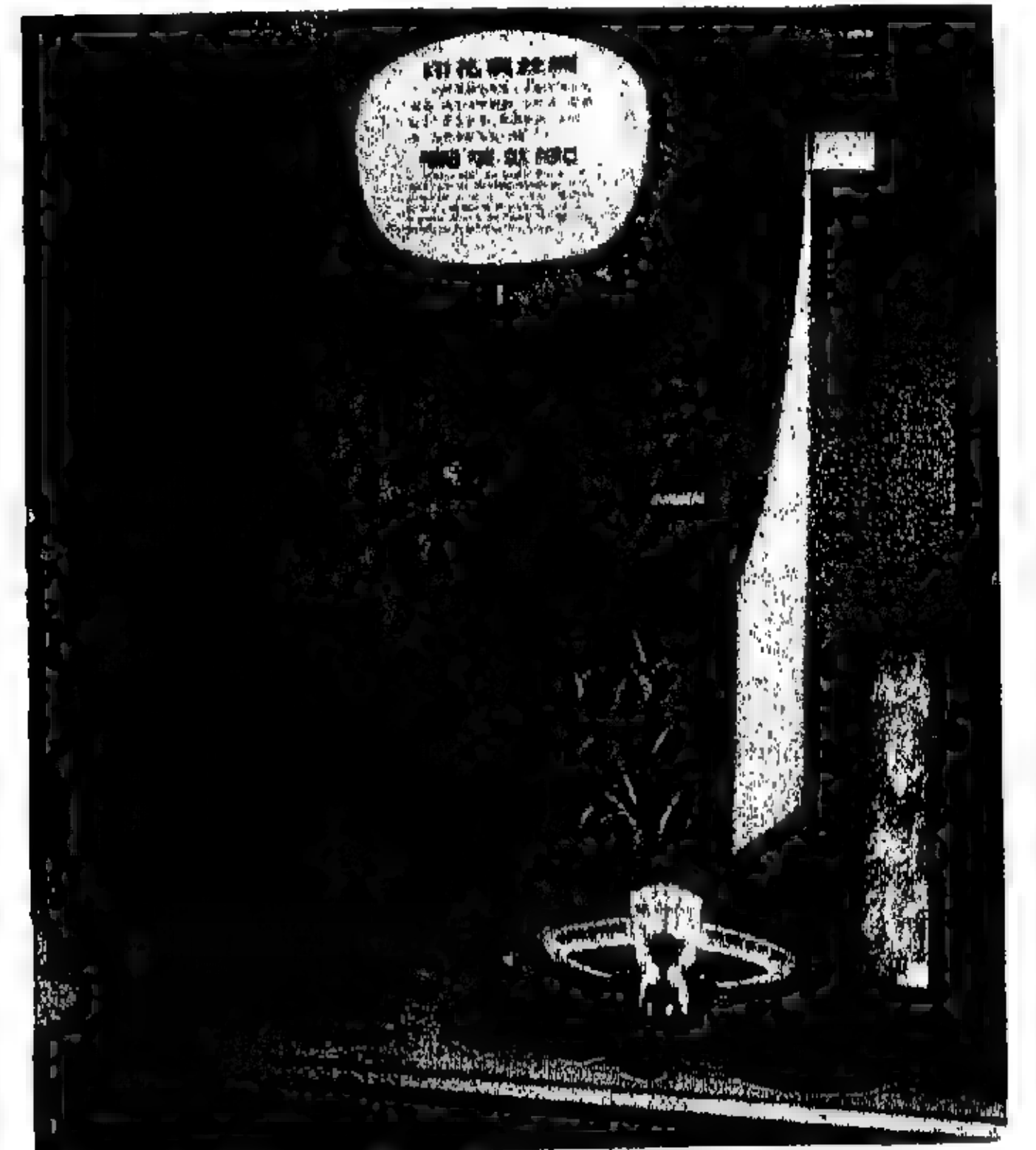
多姿多彩的服裝
Garments of varying designs and colours.



造工精巧的人
造革外衣
Synthetic
leather
jackets.



款式新穎、質料上
乘的羽絨製品
Newly-designed
down products.



鮮艷奪目的印花真絲綢
Bright and attractive printed pure silk fabrics.

染料

國染料工業的發展，新的品種不斷
如 4 2 1 2 友好耐曬大紅 FG，4
耐酸藍 BR，1 2 4 直接耐曬黑
B 直接耐曬黑 G，1 3 4 直接耐曬
等等。4 2 1 2 友好耐曬大紅 FG
及聚酰胺纖維織物的染色，特別
是 6 6 織物的染色，亦適用於人造絲
染色。這個品種特點是耐曬和力大，
耐酸耐鹼，染成藍色鮮艷，各項堅
固性能 6 6 織物較理想的染料之一。
友好耐酸藍 BR 主要用於尼龍、
的染料。由於該品種染出的顏色
正是這類品種中用量最大的一個品種
黑 G 和 1 3 4 直接耐曬黑和 FBA 及
1 5 B 直接耐曬黑 G 可代替 1 2 1
4 係代替 1 0 9 直接耐曬黑 B。1 5 B
可滲透到皮革內部，不使皮革有白
1 3 4 直接耐曬黑和 FBA 改變了 1
效果，特別應用在鞋製品上效果更為
分公司經營出口。

散之一，富有傳統工藝和獨特民族
客單的無窮，過去給人的印象是，
沒有甚麼獨特的題材。近年來，織
品上已有風景和花卉兩大類。
勝古不負新穎。生動顯現自然其
國圖案等，在織品結構上向以中國
飽滿的大紅、翠綠、寶藍等色，同
色在一起。

、真絲與金線交織，真絲與人造絲
和人造絲織物，選用了聚酰胺和
棉的織物，組織在微動時，極面
米，名貴精美，感，用這種織物精細
男女服裝，華貴大方，織品極適口
品。

中國罐頭

芦笋

鮮嫩芬芳
美味可口

香港代理：五豐行
地址：香港皇后大道西115至119號 電話：3579
香港經銷處：立新公司 電話：5-480491

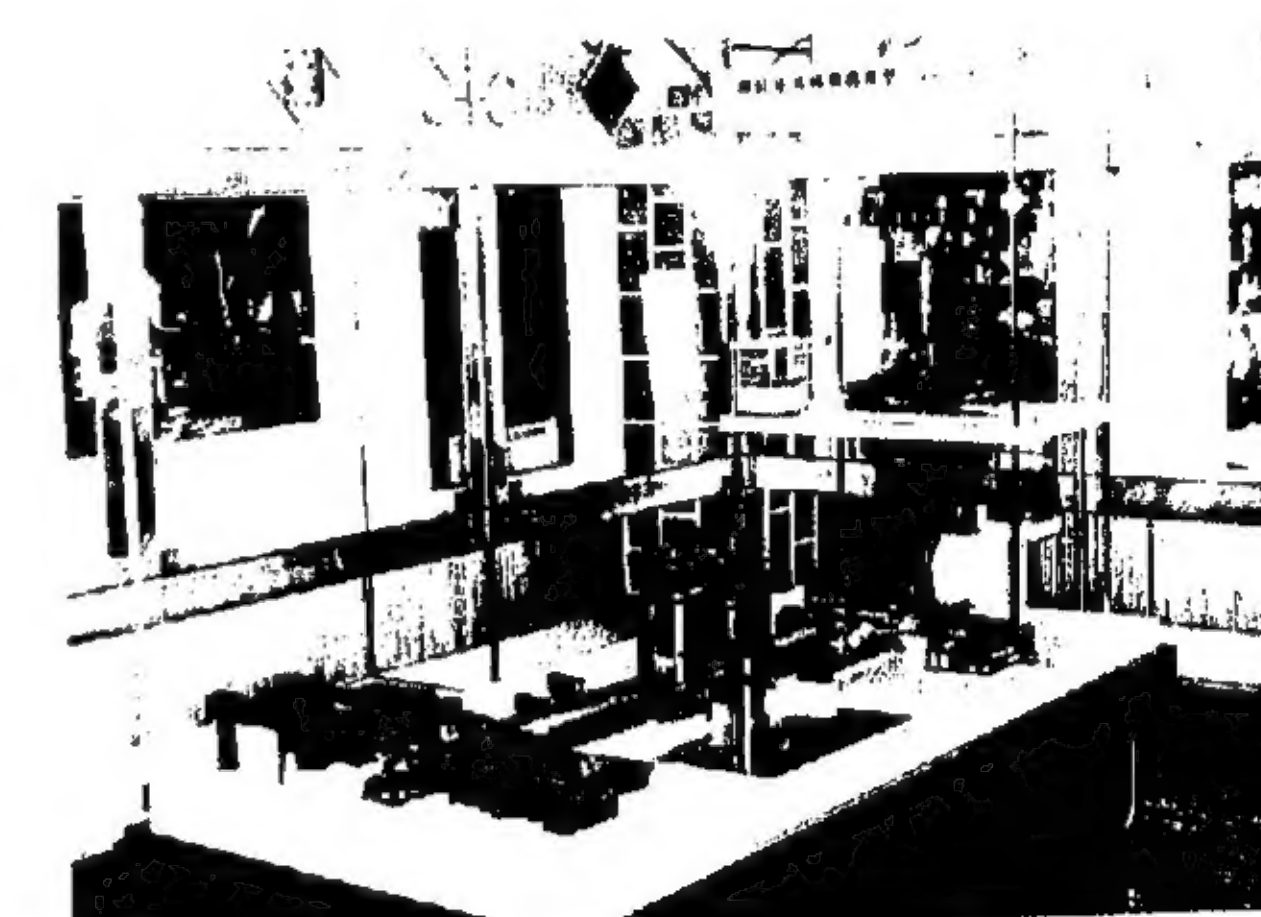
家有八喜 減至歡喜

國產 乳膠床墊

品質優良
彈力適中
尺碼齊備

中國化工進出口公司天津分公司經營出口
香港代理處：華潤公司
地址：香港中環中國銀行大廈
電話：5-235011

交易會新展區

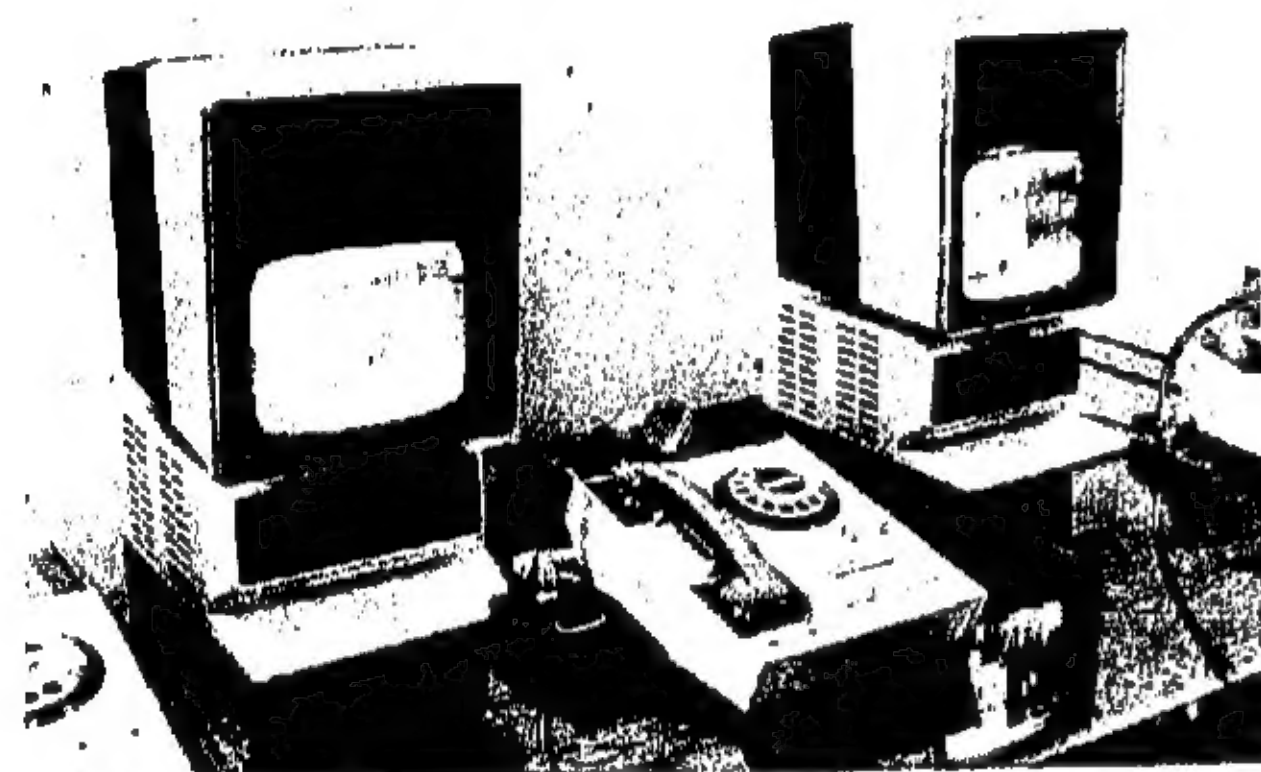


本屆交易會展出的板坯連續鑄鋼機模型

機鑄鋼連續坯板

這種新技術的發展和採用，過去幾年受「四人幫」破壞干擾相當嚴重。今年以來，在華主席提出抓綱治國戰戰決策指引下，廣大冶金工人、幹部和技術人員發揮創造性和積極性，為加速我國鋼鐵工業發展做出了新的貢獻，使連續鑄鋼技術，在社會主義建設事業中發揮越來越大的作用。

可視電話設備



這套系統的設備不但在生產指揮上和工作上提供有利條件，對人民生活，亦提供一定的方便。在設有「可視電話設備」的郵電部門，人們可以通過這種設備，與遠方親友通話，同時彼此看到對方的真像。

新穎美觀的《天壇》牌襯衫

繼續探索各國銀材
計更多更好的產品
貴的需要。



《金鹿》牌皮鞋美觀耐用

「金龍牌」皮鞋底與鞋面的黏合方法，目前主要是採用模壓與黏貼工藝，採用黏貼這種方法所造的鞋，具有輕便、柔軟、穿著舒適的優點，而且沒有鞋縫，有為天鵝、女裝鞋也採用布貼工藝製造。此外，男子男裝皮鞋都採用模壓黏合方法製造，至於雨鞋，因為考慮底面要裝夾釘，釘子很粗較快，所以也採用模壓法製造，較耐穿。

多姿多采的出口商品

「金龍牌」皮鞋現行銷世界四十個國家和地區，一九七六年出口量比七〇年增加四倍以上。人們對產品質量精益求精，決心製出美觀堅固的產品，滿足國內外消費者需要。

蘇州獨有的髮綉品

林翠色，翠嶺上出現的股道，玲瓏過
湖，姿態萬一，山
橫流水，景色令人
陶醉，亭台樓閣，
修廊掩映。



幾種新染料



1.2.4直接耐晒黑F、1.5.8直接耐晒黑G和1.3.4直接耐晒黑紅FBA為非聯苯胺的染料。1.2.4直接耐晒黑F、1.5.8直接耐晒黑G可代替1.2.1直接耐晒黑E和1.2.2直接耐晒黑X、1.3.4代替1.0.9直接耐晒黑G、1.5.8直接耐晒黑G除具備一般直接染料特點外，還可滲透到皮革內部，不使皮革有自忌，有皮革上的應用遠非一般直接染料可比。1.3.4直接耐晒黑紅FBA改變了1.0.9直接耐晒黑G遇酸變藍的缺點，提高了染色效果，特別適用於針織品，效果更突出。

這些新品種均由中國化工進出口公司天津分公司經營出口。

華麗的織錦緞

光彩奪目的緞面與縐紗配合在一起。

織緞類包括有真絲絨緞、真絲與金銀絲交織、真絲與人造絲交織、人造絲與金銀絲交織和人造絲絨緞等，生選用了象蠶絲其他纖維的特點，織成光彩奪目的緞面，綢緞有戲劇場、戲園、離着絲光，給人一種神聖感，名貴貞天之感，用這種織造精、繁富厚質的初樣製成男女衣服裝，尊貴人員之。織緞類選用了縐紗、縐絲、絨、花、斜紋素用品。

于 2008 年 12 月 1 日

各種輕便的醫療器械
Various kinds of medical

多姿多采的服裝
Garments of varying design

五

8, Chungshan Road, Tsingtao, China Cable Address: "SINOCHINA MAO", Tsingtao

大公報

Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

本報人印督

百五千六萬二第

道詩尼軒港香，址地

二八二七，機總路電

二二四七，傳聞海

三二七，傳資經

八二七，傳告廣

售零，張大三紙出日今

公限有務印利有港香

羊城牌

頭痛膏

為你解除痛苦
持大十二小時



總代理：中國安商藥品有限公司
電話：2-204185

見會展王

【本報訊】由日本科學者及友好團體組成的「日本科學者友好會」將於十月十五日（星期日）下午二時，在「新華社北京一九七七年」舉行座談會，歡迎各界人士參加。

這座研究所的研究人員，對現代科學知識，如：物理、化學、生物、醫學、地質、天文、海洋、環境、能源、材料、信息、計算機、人工智能等，都有深入的研究。他們的研究成果，對人類社會的進步，有著巨大的貢獻。



膠手套

總代理：中國安商藥品有限公司
電話：2-235127-8



多种化学原料制造商
国际性化学原料贸易商

工业化学原料
工业矿物原料
有机化学原料

Diversified Chemical Manufacturer World Wide Chemical Trader
Industrial Chemicals • Industrial Mineral Products • Organic Chemicals

IMC Chemical Group, Inc.
2000 Prudential Tower Boston, Massachusetts 02199 U.S.A.
Phone: (617) 266-8100 Telex: 94-0477 710-339-1934 (TWX)
Cable: IMCCHEM BOSTON

International Minerals & Chemical (Asia) Ltd.
1006 Gammon House 12 Harcourt Road Hong Kong
Tel: 5-255161 Telex: 83767 Cable: INTERCHEM HONG KONG

G1 Thong Teck Building, Ground floor, 15 Scotts Road,
Singapore 9 Republic of Singapore
Tel: 2351878 Telex: RS21711 Cable: GROWGREEN SINGAPORE

IMC Chemicals (Netherlands) B.V.
Riviersteatse Bldg, 4th floor, Amsteldijk 166, Amsterdam
P.O. Box 70200 Netherlands
Cable: RESOLCHEM Telex: 18128 Tel: 020-460859, 020-460864



A MEMBER OF THE INTERNATIONAL MINERALS & CHEMICAL GROUP

